

mti belső hírek

46. kiadás

1960. augusztus 11.

22 óra 30 perc

bb. 66. a kisz kb intézőbizottságának ülése

hné/gy/mi

1960. augusztus 11.

a kisz kb. intéző bizottsága ülést tartott, amelyen meg-
tárgyalta a felszabadulási kulturális szemlééről szóló jelentést,
és határozatot hozott az 1960-61. évi kulturális szemle
programjáról. az intézőbizottság ezután megvitatta a kisz somogy
és békés megyei bizottságának munkatervét a kisz kongresszusá-
val kapcsolatban, majd több szervezeti kérdést tárgyalt és meg-
felelő határozatokat hozott.

/mti/

vége



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mt mti belső hírek

1. kiadás

1960. augusztus 12.

6 óra 10 perc

bb 1. műszaki és termelési tanácskozáson vitatják meg a szocialista
brigádmozgalom kérdéseit a kohó- és gépipari üzemek

isl/tr-lm vg

1960. augusztus 12.

a vasas szakszervezet megvizsgálta és értékelte a
szocialista munkaverseny eredményeit, s megállapította, hogy a
dolgozók versenye a legtöbb helyen valóban a vállalat legfonto-
sabb feladatait segíti, a bajtársokat egyre inkább egész
kollektívák dolgozzák ki, s a versenyt is a brigádok vetélke-
dése jellemzi. a dolgozók szoros együttműködése, egymás segítése,
különösen a szocialista címert versenyző brigádokban örvendetes
eredményekkel jár. az ikarus gyár szocialista lakatos brigádja
például józan életre, fegyelmezett munkára nevelte egyik-másik
olyan tagját, akinek érdeklődését azelőtt az itatózás vonta el.
a brigád példája környezetére is nagy hatással volt, és a lakatos-
műhely most már másodizben nyerte el az elsőséget az üzemrészek
versenyében. a vörös csillag traktorgyár becsület-brigádja
ujtítások segítségével az idén 420.000 forintot akar megtakarítani.
a brigádnak csaknem valamennyi tagja rendszeresen tanul, egy-
részük technikumra jár, mások most fejezik be az általános iskola
felső osztályait. a november 7. eröműben az új típusú brigádok öt
nap helyett három nap alatt javítják ki a kazánokat, s a tisztapalko-
nyai erömű 39 brigádjáról is a legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak
a vállalat vezetői.

a gazdasági és a mozgalmi vezetők azonban nem mindenütt
segítik kellőképpen a brigádmozgalom, a szocialista munkaver-
senyt. a budapesti eröműben például a vezetők nem mozgatják
konkrét feladatra a brigádokat, munkájuk eredményeit nem értékelik.
hosszu ideig az orion gyárban sem karolták fel a szocialista brigá-
dok alakítását célzó kezdeményezéseket. a szakszervezet közbelépé-
sére az utóbbi helyen a másik végletbe estek és két hét alatt
nem kevesebb, mint 100 brigádot szerveztek. hasonló, helytelen
módszerrel, a kellő előfeltételek megteremtése nélkül igyekeztek
tömegesen szocialista brigádokat alakítani a székesfehérvári
villamosági-, televízió és rádiógyárban is.

a szocialista brigádmozgalom kérdéseinek tisztázására,
a még tapasztalható hibák megszüntetésére a kohó- és gépipari
üzemekben még ebben a hónapban aktivaértekezleteket, műszaki- és
termelési tanácskozásokat tartanak, szeptember első felében pedig
a brigádok vitatják meg eredményeiket és feladataikat. /mti/

2. kiadás 1960. augusztus 12.

6 óra 05 perc

bb 2. külön tervező gárda alakult hazai uszó munkagépek megszerkesztésére - megkezdődött az ország legnagyobb és legkorszerűbb kavicskirakó hajójának tervezése

i sb/tr-lm vg 1960. augusztus 12.

a második öt éves terv nagy építőipari feladatainak támogatására megkésztetési kavicsstermelését a folyamatszabályozó- és kavicskotró vállalat. ehhez ki kell egészítenie gépparkját, de a beszerzés olyan nehézségekbe ütközött, hogy a vállalat maga állított fel egy külön tervezői osztályt a speciális, hazai, uszó munkagépek megszerkesztésére és gyártásának előkészítésére.

a gépszerkesztői részleg mérnökei már megkezdtek az első hazai kavicskirakó hajó tervezését. ez méreteiben jóval felülmúlja majd az ország valamennyi ilyen berendezését és akkora lesz, mint egy közepes dűnai személyszállító hajó. felszerelése is korszerűbb az eddigieknél. az uszályból nem egy, hanem két vödörtáncsor emeli ki a kavicsot. ezzel a berendezés teljesítményét megkésztetjük és egyúttal megoldják, hogy az uszály fenekéről is emberi segítség, lapátolás nélkül rakja ki a kavicsot. a hajó érdekessége, hogy az elejére és a hátuljára is kormánylapátot szerelnek a kikötés meggyorsítására. messzememenően gondoskodnak a tervezők a hajó személyzetéről: hideg-meleg vízzel ellátott zuhanyozót, ebédlőt, televízióval és rádióval felszerelt klubszobát, könyvtárt és kényelmes kabinokat rendeznek be. az év végére már befejeződik a tervezés és a jövő évben elkészíti a korszerű kavicskirakó hajót a balatonfüredi hajógyár. a gépszerkesztők pedig újabb feladatként megkezdik egy kavicskotró hajó tervezését. /mti/

bb 3. mintegy 400 műkö virágtartót készítet a budapesti utcák díszítésére a kőfaragó- és épületszobrászati vállalat a balatoni fürdőhelyekre 140 virágtartót szállítanak

i sb/tr-lm vg 1960. augusztus 12.

a fővárosi tanács és a hazafias népfrent- bizottság kezdeményezésére a kőfaragó- és épületszobrászati vállalat műköüzemének dolgozói az év elején vállalták hogy virágtartókat készítenek műköből a budapesti utcák és terek díszítésére. áprilisban állították fel az első mintadarabokat, június közepén 60-at szállítottak és a napokban már befejezték a megrendelt, mintegy 400 virágtartó gyártását. az új díszekből többet már elhelyeztek a keleti pályaudvar és a nemzeti színház környékén, az üllői út és a nagykörút találkozásánál és rövidesen valamennyit felállítják a főváros utcáin. /folyt.köv./

fero

3. kiadás 1960. augusztus 12.

6 óra 10 perc

bb 3. /mintegy 400 műkö...folyt./--lm

az izléses műkövirágtartók iránt nagy az érdeklődés vidéken is. siófokra, balatonföldvára, tihanyba és más balatoni fürdőhelyre 140-et szállítanak az üzem dolgozói. ezenkívül sok budapesti és vidéki vállalat is rendelt virágtartókat az üzem-részek, gyárudvarok díszítésére. a kőfaragó vállalat dolgozói az eddigiekkel együtt mintegy 700 működízt készítenek augusztus végéig. /mti/

--

bb 4. a kereskedelem fejlesztési terveiből: ezerkilencszázhatvanöt-ig a régi boltok 50 százalékában vezetik be az új eladási formákat - kétezernyolcszáz önkiszolgáló bolt - vásárlási központ szétlínvárosban - öt-hat napig tart egy üzlet átalakítása

i ta/tr-lm 1960. augusztus 12.

a belkereskedelem fejlesztési tervei szerint a jövőben a megnövekedett üzleti forgalmat elsősorban az új kereskedelmi módszerek bevezetésével bonyolítják le. az öt éves terv időszakában régi üzletek 50 százalékát szervezik át önkiszolgáló, vagy gyorskiszolgáló rendszerűvé. ahol az üzlet adottsága csak engedi, új eladási formát vezetnek be, már az elmúlt években is sokat tett azért a kereskedelem, hogy korszerűsítse az üzlethálózat. az első önkiszolgáló boltokat 1955-ben kísérletképpen nyitották meg a fővárosban, 1959-ben azonban már 1.250 ilyen üzlet működött ország-szerte. az év végéig az új típusú üzletek száma 2.800-ra növekszik. kísérleteznek az új kereskedelmi formák meghonosításával a vendég-látóiparban is. az üzemi étkeztetésben kísérletképpen már bevezették az önkiszolgálást: áprilistól a marx károly közgazdaságtudományi egyetem diákjai maguk választják ki az önkiszolgáló pultról a kívánt ételt. a következő évben több ilyen rendszerű étterem is nyílik.

a belkereskedelem a külföldön már igen jól bevált vásárlási központok építését is tervezi. az ilyen szuper-markettnek nevezett nagy vásárcsarnokban a lakosság egy helyen mindent megvásárolhat. 1962-re tervezik az első ilyen csarnok megnyitását szétlínvárosban. a kereskedelem fejlesztési terve foglalkozik a boltátépítési idők megrövidítésével is. jelenleg indokolatlanul soká sokszor hónapokig tart egy-egy régi üzlet átalakítása. ezért elhatározták, tervszerűbbé teszik az üzletek átalakítását és megvalósítják, hogy egy-egy átszervezés ne vegyen több időt igénybe, mint öt-hat napot. /mti/

--

rd se

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. augusztus 12. 6óra 15perc

bb 5. augusztus 13-án kezdődnek a rákosmenti napok

i áe/lm so 1960. augusztus 12.

a főváros határának rákos-menti övezetében nagyszabású ünnepekre készülődik a 17. kerület lakossága. rákoskeresztúr, rákoscsaba, rákosliget, rákoshegy, párt- és tömegszervezet, a hazafias népfront, valamint a környék intézményei több napon át tartó programsorozatot készítenek elő az idej alkotmány napj ünnepeinek jegyében. a rákosmenti napok 13-án délben nagyszabású kiállítással kezdődnek: budapest legnagyobb mezőgazdasági kerülete szocialista mezőgazdaságának fejlődéséről, eredményeiről számolnak be a főváros legrégebb, legjobb közös gazdaságai: a dozsa, a micsurin, a kossuth és a petőfi termelőszövetkezet. a zöltség- és virágkertészetek, gyümölcsösök, a szántóföldi növénytermelés és az állattenyésztés kiállításra kerülő dokumentumai a termelési eredmények szemléltető grafikonjával együtt több tapasztalatcsere, szakmai ankét vitaanyagát is szolgálnak. a rákosmenti napok programjában egy héten át minden nap változatos kulturális eseményekre kerül sor. augusztus 14-én a környékbeli munkáskórusok dalostalálkozója, valamint divatbemutatóval egybekötött tánczeneest lesz, 16-án rákoskeresztúron tartják a „rangon alul,, című, legújabb magyar film legelső bemutatóját a szereplő filmművészek részvételével. 19-én a rákosligeti művelődési otthonban szakemberek és meghívott vendégek tanácskoznak a 17. kerület fejlesztési terveiről. külön programmal gondoskodnak a gyermekek szórakoztatásáról, számos sportműs, aratóbál, egészíti ki a rákosmenti napok idej eseményeit. /mti/

bb 6. társadalmi szervezetek segítése a 7. kerületi munkásszállásoknak

i hi/ke-lm sr 1960. augusztus 12.

a 7. kerület 37 munkásszállásán, mióta a különböző mozgalmi szervek patronálják az otthonokat, megélték a kulturális élet és a politikai munka. több, mint egy éve a tanács népművelési csoportja, a hazafias népfront és a kisz kezdett behatóan foglalkozni a munkásszállókkal, s azóta rendszeresen tartanak különböző témájú előadásokat. a hazafias népfront az időszaki politikai kérdésekről külön tájékoztatókat rendez, a fiataloknak pedig a hétévi esték keretében állít össze színes műsrot. így például szeptember végén címmel petőfi költészetét ismertették, utazás a világ körül címen földrajzi ismertetés hangzott el, s nagy érdeklődéssel vettek részt az otthonok ifjú lakói a részükre rendezett puccini- esten is. a kerületi szabó ervin könyvtárnak ma már igen sok rendszeres olvasója a munkásszállás lakó közül kerül ki. /folyt.köv./

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. augusztus 12. 6óra 20perc

bb 6. /társadalmi szervezetek...folyt./-lm

a könyvtár nagyobb rendezvényeire - például a különböző irodalmi ankétorka, az írók és olvasók találkozóira - a munkásszállásokon élőköt külön meghívják. ujabban az építőmunkások szakszervezete is segíti a kulturális munkát a szállásokon. központi előadói csoportot hozott létre, amelynek tagjai havonta előadásokat tartanak a szállásokon politikai, természettudományos és esztétikai kérdésekről.

a 7. kerületi párt- végrehajtó bizottság, amely legutóbb felülvizsgálta a szállások helyzetét, nemcsak a szállók kedvező művelődési lehetőségeiről, hanem a fenntartó vállalatok gondoskodásáról is meggyőződhetett. a helyiségek jól felszereltek, tiszták, a szállások lakóinak díjtalanul biztosítanak szállást, fűtést, világítást, további főzési és mosási lehetőséget. több helyen a vállalat kedvezményes vacsoráról is gondoskodik a szállásokon lakóknak. /mti/ --

le
D

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 20 perc

bb. 7. a moszkvai sztanyiszlavszkij-nyemirovics-dancsenko zenés színház együttese szombaton kezdi meg budapesti vendégjátékát - operaházi és szabadtéri előadásokat tart a kiváló együttes

i m/sr/e mi 1960. augusztus 12.

a nagyszerű szegedi vendégszereplés után visszaérkezett a magyar fővárosba a moszkvai sztanyiszlavszkij-nyemirovics-dancsenko opera és balettszínház együttese, s szombaton megkezdte budapesti vendégjátékát. a világhírű moszkvai művészek augusztus 13-án, 14-én és 16-án az állami operaházban, augusztus 15-én a margitszigeti szabadtéri színpadon lépnek a közönség elé, míg turnézó csoportjuk szombaton este a bartók béla szabadtéri színpadon mutatja be műsorát.

az operaházi előadások műsorán a. adam és l. delibes: a kalóz című háromfelvonásos balettje szerepel, elő- és utójátékkal. a nagy angol költő, byron költeményének motívumaiból teremtett balettet franciaországban, a párizsi nagyopera színpadán mutatták be először, 1856-ban. adamnak ez a műve, a giselle-lel együtt jelentős szerepet játszik a francia romantikus balett történetében, s napjainkban sem veszítette el érdekességét. a párizsi bemutatót követő második esztendőben műsorára tűzte a pétervári opera, majd nem sokkal később már a moszkvai nagy színházban is játszották. az októberi forradalmat követő első években ebben a táncjátékban mutatta be nagyszerű művészetét j. gelcer, v. tyihomirov, a. monahov, j. szmolcev és az orosz balett több más kiválósága. a zenés színházak azóta is visszavisszatérnek ehhez a baletthez.

a mű konrad kalózvezér és medora, a szépséges rabnő romantikus szerelmét viszi színpadra, s egyes jelenetei a tengeren, a kalózos szigeten és barlangjában, szaid pasa udvarában és a börtönben játszódnak. szöveggönyvét saint-georges és mazilier írta, adam zenéjét delibes muzsikájával egészítették ki.

konrad kalózvezér szerepében m. e. liepa mutatkozik be, medorát v. t. bovt, az oroszországi érdemes művésze és sz. a. vinogradova felváltva alakítja. birbantot, a kalózosk alvezérét j. d. trepialin és v. v. csigajov, szaid pasát a. a. klejn, az oroszországi érdemes művésze és v. k. pjatkov, feleségét, gülnart e. j. vlaszova, az oroszországi érdemes művésze és v. i. kirpicznyikova, a rabot j. n. kuznyecov sztálin-díjas alakítja. a balett rendezője n. g. grisina balettmester, diszlettervezője v. a. ljudmilin, az oroszországi érdemes művésze. a magyar állami operaház zenekarát v. a. edelman vezényli. /mti/

9.05

N 215

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 25 perc

bb. 8. ünnepi korcái filmbemutató

tr/sr/e mi 1960. augusztus 12.

a korcái népi demokratikus köztársaság felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából augusztus 17-én, a puskin moziban díszelőadáson mutatják be az áruló? című korcái filmet. a filmdráma a japán megszállók elleni küzdelem egyik epizódját eleveníti fel, s egy félreismert ember magrázó történetét mutatja be. az áruló? című film ünnepi bemutatóit a vidéki mozik 15-én tartják. a filmet a fővárosban augusztus 18-tól láthatják. /mti/

bb. 9. hírek sorokban

ö mi/e mi 1960. augusztus 12.

emeltes művelődési házat avatnak augusztus 20-án a fejér megyei soponyán. az otthonban lehetőség nyílik filmvetítésre, színházi előadásokra, s 13 helyiségében klubszobák, könyvtár, olvasóterem, valamint játékszobák kapnak helyet. a szőnyeget, butorházatokat, függönyöket a község asszonyai, lányai szövök, varrják.

x x x

a szabócs-szatmár megyei moziüzemi vállalat moziértéket adott ki termelőszövetkezeti parasztok számára. az újdonságot egyelőre néhány községben árusítják. ha bevállik, az egész megyére kiterjesztik a bérleti rendszert.

x x x

a zsenyei művész-telep kálvnygyűjteménye ritkaságszámba menő példánnyal gyarapódott. a gencsapáti volt apponyi kastélyból a művésztelepra szállították azt a cserépkályhát, amelyet 1687-ben készítettek.

x x x

borsod megyében a könyv iránti érdeklődést mutatja, hogy 375 könyvtár működik az országnak ezen a részén.

x x x

/folyt. köv./

9.30.

215 N

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 20 perc

bb. 7. a moszkvai sztanyiszlavszkij-nyemirovics-dancsenko zenés színház együttese szombaton kezdi meg budapesti vendégjátékát - operaházi és szabadtéri előadásokat tart a kiváló együttes

i m/sr/e mi

1960. augusztus 12.

a nagyszerű szegedi vendégszeneplés után visszaérkezett a magyar fővárosba a moszkvai sztanyiszlavszkij-nyemirovics-dancsenko opera és balettszínház együttese, s szombaton megkezdte budapesti vendégjátékát. a világhírű moszkvai művészek augusztus 13-án, 14-én és 16-án az állami operaházban, augusztus 15-én a margitszigeti szabadtéri színpadon lépnek a közönség elé, míg turnézó csoportjuk szombaton este a bartók béla szabadtéri színpadon mutatja be műsorát.

az operaházi előadások műsorán a. adam és l. delibes: a kalóz című háromfelvonásos balettje szerepel, elő- és utójátékkal. a nagy angol költő, byron költeményének motívumaiból teremtett balettet franciaországban, a párizsi nagyopera színpadán mutatták be először, 1856-ban. adammak ez a műve, a giselle-tel, együtt jelentős szerepet játszik a francia romantikus balett történetében, s napjainkban sem veszítette el érdekességét. a párizsi bemutatót követő második esztendőben műsorára tűzte a pétervári opera, majd nem sokkal később már a moszkvai nagy színházban is játszották. az októberi forradalmat követő első években ebben a táncjátékban mutatta be nagyszerű művészetét j. gelcer, v. tyihomirov, a. monahov, j. szmolcev és az orosz balett több más kiválósága. a zenés színházak azóta is visszavisszatérnek ehhez a baletthez.

a mű konrad kalózvezér és medora, a szépséges rabnő romantikus szerelmét viszi színpadra, s egyes jelenetei a tengeren, a kalózos szigeten és bartangjában, szaid pasa udvarában és a börtönben játszódnak. szöveggönyvét saint-georges és mazilier írta, adam zenéjét delibes muzsikájával egészítették ki.

konrad kalózvezér szerepében m. s. tiepa mutatkozik be, medorát v. t. bovt, az oroszországi érdemes művésze és sz. a. vinogradova felváltva alakítja. birbantot, a kalózos alvezérét j. d. trepialin és v. v. csigajov, szaid pasát a. a. klejn, az oroszországi érdemes művésze és v. k. pjatkov, feleségét, gülnart e. j. vlaszova, az oroszországi érdemes művésze és v. i. kirpicsnyikova, a rabot j. n. kuznyecov sztálin-díjas alakítja. a balett rendezője n. g. grisina balettmester, diszlettervezője v. a. ljudmilin, az oroszországi érdemes művésze. a magyar állami operaház zenekarát v. a. edelman vezényli. /mti/

9.05

N 215

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 25 perc

bb. 8. ünnepi korcái filmbemutató

tr/sr/e mi

1960. augusztus 12.

a korsainépi demokratikus köztársaság felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából augusztus 17-én, a puskin moziban díszelőadáson mutatják be az áruló? című korcái filmet. a filmdráma a japán megszállók elleni küzdelem egyik epizódját eleveníti fel, s egy félreismert ember megrázó történetét mutatja be. az áruló? című film ünnepi bemutatóit a vidéki mozik 15-én tartják. a filmet a fővárosban augusztus 18-tól láthatják. /mti/

bb. 9. hírek sorokban

ö mi/e mi

1960. augusztus 12.

emeltes művelődési házat avatnak augusztus 20-án a fejér megyei soponyán. az otthonban lehetőség nyílik filmvetítésre, színházi előadásokra, s 13 helyiségében klubszobák, könyvtár, olvasóterem, valamint játékszobák kapnak helyet. a szőnyeget, butorhuzatokat, függönyöket a község asszonyai, lányai szövik, varrják.

x x x

a szabócs-szatmár megyei moziüzemi vállalat moziértéket adott ki termelőszövetkezeti parasztok számára. az újdonságot egyelőre néhány községben árúsítják. ha beválik, az egész megyére kiterjesztik a bérleti rendszert.

x x x

a zsenyei művész-telap kálvnygyűjteménye ritkaságszámba menő példánnyal gyarapodott. a gencsapáti volt apponyi kastélyból a művésztelepra szállították azt a cserépkályhát, amelyet 1687-ben készítettek.

x x x

borsod megyében a könyv iránti érdeklődést mutatja, hogy 375 könyvtár működik az országnak ezen a részén.

x x x

/folyt.köv./

9.30.

215

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 30 perc

bb. 9. /hírek sorokban... folyt./e

huszonhat további televízió készüléket kaptak a viharsarki művelődési otthonok, ezzel a megye 69 művelődési otthona és háza közül körülbelül negyvenet láttak el televízióval.

x x x

heves megyében az év első felében több mint százezer hallgatónak csaknem kétezer előadást tartott a tit. ez a szám mintegy háromszorosa a múlt évben azonos időszakban megtartott előadásoknak.

x x x

dunatáj címmel antológiát állítottak össze a pest megyében élő írók és költők műveiből. a könyv áttekintést ad az ezen a környéken alkotó régi és új írónemzedék munkásságáról.

x x x

kéthetes országos bábjátszó továbbképző tanfolyam nyílt a nyíregyházi józsef attila művelődési házban. a tanfolyamon a legjobb bábjátszó csoportok vezetői tanulmányozzák a bábozás elméletét, a bábok készítésének és a játékszám technikájának legjobb módszereit.

x x x

bács-kiskun megyében 1957 óta négy városban és 23 községben építettek törpe vízművet. ezenkívül 75 új kutat fúrtak. az idén hét község: bacsbokod, csávoly, érsekcsanád, nemesnádudvar, lakitelek, tiszakécske és alpár kap törpe vízművet.

x x x

kétmillió forintot fordítanak az idén győr-sopron megyében a művelődési otthonok tatarozására, felújítására. jelentős társadalmi segítséggel most 32 új otthon építését kezdték meg, ezek közül tíz még az idén elkészül. /mti/

9.45

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 5 perc

bb. 10. inggomb nagyságu akkumulátor gyártását kezdték meg csepelen

i sl/tr/vg/e

1960. augusztus 12.

bártfai béla, a 21. kerületi kézműipari vállalat vegyész mérnöke elkészítette a világ legkisebb akkumulátorát, amelynek átmérője nem nagyobb egy inggombnál. a miniatűr akkumulátort nagytartó készülékek, műszerek, táskarádiók áramellátására lehet felhasználni, s ha az akkumulátor kimerül, újra lehet tölteni. a 100 milliampere/óra teljesítményű apró készüléket egyelőre laboratóriumi méretekben gyártja a kézműipari vállalat, 1961-től azonban előreláthatólag már évi egymilliót készítenek belőle. /mti/

bb. 11. üvegcsőrendszert építenek az állami borpincékben a borfejtéshez

i tó/tr/vg/e mi

1960. augusztus 12.

az egri, a szegedi és a budafoki pincészetekben már üzembe helyezték, a továbbiakban pedig a többi borpincében is fokozatosan megvalósítják a legkorszerűbb borfejtési módszert: a belső anyagmozgatást szolgáló üvegcsőrendszert. a 40 milliméter átmérőjű, átlátszó üveg csőhálózatban gyorsabban, higiénikusabban és munkaerőkíméléssel fejtik a bort. ezidő szerint a pincékben már csaknem 10 kilométer hosszúságban kanyarognak a borfejtő üvegcsőrendszert szerelnék fel. /mti/

bb. 13. sziklakert, kis állatkert békéscsabán

i vid/so/gk/so/e hk

1960. augusztus 12.

békéscsabán néhány éve kis állatkertet és vidám parkot hozott létre a tanács a széchenyi-ligetben, amely azóta a gyermekes családok kedvelt kirándulóhelye lett. a kis állatkert az idén újabb állatokkal: két barnamedvével, farkassal, borzokkal, görénnyel, ragadozó madarakkal gazdagodott. sok nézője van a pompás gimszarvasnak, a vadkannak, a rókáknak, az ausztrál vadkutyának és a különféle madaraknak is. a gyerekeknek kis szélmalmos, törpebarlangos, tavas meseparkot is építettek az állatkert mellé, a szomszédos városi kertészet dolgozói pedig sziklakertet „varázsoltak”, tele gyönyörű virágokkal. /mti/

10.00

9.45

10. kiadás 1960. augusztus 12. 11 óra 30 perc

bb. 12. a hollandok is viselnek magyarországon gyártott ruházati
cikkeket

i sz/tr/vg/e hk

1960. augusztus 12.

a napokban több holland vevő járt a magyar divatárúkat exportáló modex vállalatnál. a wehkamp áruház cégtulajdonosa két bevásárlójával együtt látogatott el budapestre, s a modex-nél női ruhákat, sportruházati cikkeket, több ezer műbőr kabátot rendelt. egy másik holland cég igazgatója gabr vanos szintén a közelmúltban járt magyarországon és 30 000 pamutszövetből készült ruhát vásárolt.
/mti/

bb. 14. indiai orrszarvu madár - két kis-csimpáz - viziöz-gida az
állatkertben

i kz/so/e

1960. augusztus 12.

új „lakókkal”, érdekes látóivalókkal gazdagodott a budapesti állatkert. a látogatók legnagyobb érdeklődésére minden bizonnyal a svájcban vásárolt indiai orrszarvu madár tarthat számot. ilyen, világviszonylatban is egészen rendkívüli állatkerti érdekességnek számító madár még sohasem volt a budapesti állatkertben. ugyancsak először láthatnak az állatkert látogatói viziöz-gidát is. a gyermeklátogatóknak okoz majd sok örömet, hogy egyik kedvencük, beppe, a csimpáz két új játszótársat kapott. ez egyébként ugyancsak rekordnak számít. a budapesti állatkertben ugyanis még sosem volt egyszerre három csimpáz. ezenkívül szép diszfácánokkal és mandarinkacsákkal gazdagodott az állatkert.
/mti/

bb. 15. termését érleli gyöngyösön az 500 éves török mogyorófa

i vid/so/gk/so/e

1960. augusztus 12.

a gyöngyösi mátra múzeum kertjében egy különleges - az ország területén igen ritka természeti érdekesség - török mogyorófa díszlik. a hatalmas fává nőtt egykori mogyoróbokor törzse csaknem egy méter átmérőjű, magassága mintegy tíz méter és koronája 12 méteres. a fa teljes épségben zöldell és idén is dusan adja izletes termését. szakemberek megállapítása szerint kora mintegy 500 évre tehető. a természetvédelmi tanács a különleges fát védetté nyilvánította.
/mti/

10. 15.

Handwritten signature

11. kiadás 1960. augusztus 12. 11 óra 35 perc

bb. 17. nagyteljesítményű, automatikus paradicsom-gépsor kezdte meg a termelést a szegedi konzervgyárban

vid te vm ki

1960. augusztus 12.

a szegedi konzervgyárban nyolc-és félmillió forint értékű paradicsomfeldolgozó gépsor kezdte meg a termelést. a gépsor működése teljesen automatikus, a gépegységeket és az egész berendezést központi műszerfalról irányítják. segítségével naponta 15 vagon paradicsomot dolgoznak fel. az egész idényben mintegy 1,500 vagon paradicsomkészítmény kerül ki az üzemből, másfélszer annyi, mint tavaly. korszerűsítették a csomagolást és a címkéragasztást is.
/mti/

bb. 31. piacra került az olcsó szabolcsi ella-burgonya

i n.j/tr vm cz

1960. augusztus 12.

a nagyvásártelepre pénteken reggel 110 vagon és 138 tehergépkocsi áru érkezett, ebből négy vagon vegyes darabáru, 23 vagon burgonya, négy vagon vöröshagyma, 8 vagon fejeskáposzta, három vagon kelkáposzta, három vagon főzőtök, 7 vagon uborka 10 vagon zöldpaprika, 8 vagon paradicsom, öt vagon vegyes zöldség, két vagon alma, 8 vagon körte, 4 vagon szilva, 3 vagon vegyes gyümölcs, 1 vagon sárgadinnye 10 vagon görögdinnye, 5 vagon tojás és 2 vagon vágottbaromfi.

a szabolcs megyei rakamaz községből megjött az olcsó ella-burgonya is, ára az állami élelmiszerboltokban különként 1.50 forint, a nyírségi gúl Baba és nyári rózsá burgonyát pedig 1.80 forintért árulják. olcsóbb lett a piroskáposzta, a paradicsom és a fehérpaprika is. az állami boltok a piroskáposztát különként 3.60, a paradicsomot 1.70, a fehér paprikát pedig 2 forintért hozták forgalomba.

az állami élelmiszerboltok az f/1 jelzésű friss tojást 1.50, az f/2 jelzésűt és a hűtőházit 1.40, az apró tojást pedig 1.30 forintért árulják darabonként.
/mti/

10. 35.

Handwritten signature

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. augusztus 12. *Móra 45 perc*

bb 18. szeptember 1-én nyitja kapuit a józsef attila színház - **angol színdarab az első bemutató**
i v/tr vm sr 1960. augusztus 12.

a józsef attila színház augusztus 22-én tartja évadnyitó társulati ülését, 27-én pedig a tiszti ház nyári helyiségében vendégszerenget az érdeklődésség című vígjátékkal. a színház szeptember 1-én nyitja kapuit a bekopog a szereltem című vígjátékkal. az új évad első bemutatója a józsef attila színházban erről john ho-fény a szivárványszínű sálón című darabja lesz. az angol író új, modern darabját október közepén tűzik műsorra.

a nyári szünetet a színház felhasználja nagyarányú építkezésekre, korszerűsítési munkálatokra. átépítik, újjáalakítják a nézőteret, korszerűsítik a színpadot, festik, tatarozzák a színházat.

a józsef attila színház társulatától néhányan megváltak és hegedüs tiber főrendező nyugdíjba vonult. a színház 1960/61-es évadra nem szerződött új művészeket. /mti/

bb 19. részletesen felkutatták az ország legnagyobb bauxittelepének „magját”,

vid te vm ki 1960. augusztus 12.

a bauxitkutató vállalat szakemberei, szantner ferenc főgeológus irányításával nagyjelentőségű kutatásokat végeznek az ország legnagyobb bauxittelepén, halimbán. a geológusok nagyteljesi ményű szovjet mélyfuróberendezésekkel talajmintákat vesznek, s az így nyert adatokból készítik el a bányák tervezéséhez elengedhetetlenül szükséges jelentéseket. legutóbb a gazdag ércvagyont rejtő telepközépső részét, a „magját”, részletesen is feltérképezték. a 133 mélyfurás adataiból kiderült, hogy ezen a szakaszon jóminőségű érc található, amelynek bányászása minden szempontból kifizetődő. a bauxit mintegy 200 méteres mélységben helyezkedik el, vastagság helyenként meghaladja a tíz métert is. felszínre hozására a geológusok és a bányamérnökök közös véleménye alapján függőaknát építenek majd, s ezen emelik ki a több mint tíz évről elegendő ércércincset

a halimbai telep „magjának”, bányászását a második öt éves terv első évében kezdik meg a bakonyi bauxitbánya vállalat dolgozói, akik a tervek szerint az ország egyik mintabányáját építik ki ezen a szakaszon. /mti/

10.50.

Ko

Mug

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. augusztus 12. *Móra 05 perc*

bb 20. halálos áramütés a hibás gumikábeltől

i bc/bc vm sr 1960. augusztus 12.

a foglalkozási szabályok megszegéséből halálos szerencsétlenség történt rajnai józsef lászló villanyszerelő kisiparos dózsa györgy ut 124 szám alatti műhelyében. ide látogatott le maurer kálmán kisfiával. a gyermek észrevett egy furó gépet a satupadon, s kérdézősködött működéséről. maurer kezébe vette a furógépet, forgatta és magyarázta hogyan működik. közben a másik helyiségben a csatlakozó kábel végét a konnektorba helyezték, s maurer kálmán, aki éppen ott érintette meg a kábelt, ahol hibás volt, halálos áramütést szenvedett. az azonnali elsősegélynyújtás, majd a gyorsan helyszínre érkező mentők fáradozása sem tudott segíteni rajta.

a központi kerületi bíróság a foglalkozási szabályok tudatos megszegésével elkövetett, halált okozó veszélyeztetés büntetésért nyolc hónapi börtönre ítélte rajnai józsef lászlót. /mti/

bb 21. öt és félezer munkásnő „második műszakját”, könnyítik meg a baranyai üzemekben

vid te vm ki 1960. augusztus 12.

baranya megye üzemében, gyáraiban öt és félezer asszony, leány dolgozik. a vállalatok vezetősége, a nőtanáccsal együttműködve, mind több módját keresi és találja meg annak, hogy a dolgozó nők munka utáni, elsősorban háztartási gondjai csökkenjenek. a „második műszak”, könnyítésében jó példával járnak elől a pécsi nagyüzemek. a bőrgyárban üzletház nyílt, ahol hentesárut, fűszert, zöltséget és gyümölcsöt szerezhetnek be a gyár dolgozói. megszervezték a vacsorafőzést is. naponta kétszázhetven család asztalára kerül az üzemben készített izletes ételből. ugyanitt mosoda működik, ahol műszak előtt vagy után elvégezhetik a mosást a nődolgazók. a gyár padlásán szárítóteret rendeztek be, így otthonra csak a tiszta ruha vasalása marad. a bőrgyárban az idén négyszáz személyes öltöző és fürdő épül a nők részére. csaknem valamennyi baranyai üzemben van háztartási kisgépkölcsonzó, ahonnan mosó,- szárító; porszívógépet vihetnek haza az asszonyok. a pannónia sörgyárban mindezekon felül gyermekkocsikat is vásároltak. ezzel jelentős kiadástól mentesítik a szülőket. a mohácsi selyemgyárban varrógépről is gondoskodtak. munka után ezen varrhatják, javíthatják ruhaneműiket a szövönők. harmincöt asszonynak lehetővé tették az üzemben a szabás-varrás elsajátítását is.

pécsett az üzemek gondoskodásán kívül sokrétű segítséget nyújt a dolgozó asszonyoknak a városi tanács is. az utóbbi két évben negyven új üzlet nyílt, legtöbb a peremkerületekben. a sűrűn lakott munkástelepüléseken hatvankétezer négyzetméter utat portalanítanak az idén. /folyt. köv./

Ko

Mug

14. kiadás. 1960. augusztus 12. 12 óra 15 perc

/bb. 21./ öt és félezer munkásnó... folyt./vm.

iggy egészségesebbek, kevesebb takarítással is tisztán-
tarthatók lesznek a lakások; a vízvezeték és gázhálózatba ezer
lakást kötnek be évente./mti/

bb 22. elkészült szolnok megye huszéves gyümölcs- és szőlőtelepítési
terve

i vid so/gk vm so 1960. augusztus 12.

szolnok megyében elkészült a mezőgazdasági termelőszövet-
kezetek és állami gazdaságok huszéves távlati telepítési terve a
szőlő- és gyümölcsgazdálkodás fejlesztésére. a megye szakemberei fel-
mérték, melyek azok a körzetek, ahol gazdaságos szőlő- és gyümölcs-
termeléssel foglalkozni és övezeteket jelöltek ki a telepítésre.
ezek szerint 1960-tól 1980-ig csak a jászapáti, jászberényi, kun-
hegyesi, szolnoki és tiszafüredi járás községeiben - valamint jász-
berényben és törökszentmiklós járásból fegyverneken szorgalmazzák a
nagyüzemi szőlőtelepek is gyümölcsösökterek létesítését. a tervek az-
zál is számolnak, hogy husz év alatt nagymennyiségű szőlőtőke és
gyümölcsfa kerül kivágásra, helyette olyan telepítési módszereket
alkalmaznak, amelyek lehetővé teszik a gépek alkalmazását a szőlős-
és gyümölcsösökterekben. szőlőtől például a jelenlegi 12.000 hold
helyett 15.000 holdat telepítenek és ebből mintegy kétezer hold
lesz a csemegeszőlő. a kunszentmártoni járás körzetében, tiszta-
földvár környékén 6500 hold új szőlő kerül elültetésre, a jászberényi
járás homokos talajain háromezer holdon nemes fajtákat telepítenek.
a jelenlegi háromezer holdas gyümölcsfa-állomány helyett két évtized
mulva 8000 hold nagyüzemi gyümölcsös ad majd jövedelmet a termelő-
szövetkezeteknek és az állami gazdaságoknak. a kijelölt övezetekben
legtöbbet körtéből, cseresznyéből, meggyből és szilvából telepítenek.
a huszéves telepítési program végrehajtását már az év őszén
megkezdik. a terv az, hogy a telepítésre kerülő oltványok, cseméték
jelentős részét saját nevelésből biztosítsák a termelőszövetkeze-
tek és állami gazdaságok./mti/

bb 23. már az első évben több lesz a termés a hajduböszörményi
termelőszövetkezetekben

i vid so/gk vm so 1960. augusztus 12.

ez év tavaszától kilenc közös gazdaságban több mint
38.000 holdat művelnek közösen hajduböszörményi termelőszövetkezeti
város dolgozó parasztjai. a szövetkezetek egyik fő célja, hogy már
az első évben több érut adjanak, mint amíg egyénileg művelték ezt
a területet. növénytermelési és állattenyésztési eredményeik
azt mutatják, teljesítik a tervet, sőt bizonyos növényeknél túl is
haladják.

/folyt.köv./

11.15.

Ko

15. kiadás 1960. augusztus 12. 12 óra 30 perc

/bb 23. már az első évben...1.folyt./vm

a cséplési adatok szerint 11 mázsa fölött lesz a nagyhatáru város-
ban a buza termésátlaga, amire még nem volt példa. az előre-
tsz-ben voltak olyan táblák, - amelyeket több éve nagyüzemileg művel-
nek - ahol a holdankénti termés a 18 mázsa-t is elérte az őszi búzá-
ból. a juliusi kedvező csapadékos időjárás következtében a tervezett-
nél több csöveskukorica-termést várnak. ez lehetővé teszi az állat-
állomány, első sorban a sertések számának növelését. igen jó
termést ígér a cukorrépa is, amiből mintegy 2000 holdat termelnek a
hajduböszörményi termelőszövetkezetek.
/mti/

bb 24. könyv jelenik meg a mezőgazdasági kutatás tíz esztendő
eredményeiről

i ie vm so 1960. augusztus 12.

ebben az esztendőben egy sor mezőgazdasági kutató
intézet ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját, s az idén van
tíz esztendeje az egész mezőgazdasági kísérletügy ujjaszervezésé-
nek is.

a felszabadulás előtti, s részben még az azt követő évek-
ben is szervezetlen, a mezőgazdaságnak nem is minden területét
átfogó agrár-kutatás 1950-ben került lényegében egységes irányítás
alá: az ugynevezett alapkutatásokkal a tudományos akadémia, a
termeléshez közvetlenebbül kapcsolódó kutatómunkával a földművelés-
ügyi minisztérium intézetei foglalkoznak. jelenleg 31 önálló mező-
gazdasági kutató intézet működik az országban, ezenkívül az
agrárfelsőoktatási intézmények csaknem száz tanszékén folytatnak
tudományos kutatásokat.

a mezőgazdasági kísérletügy ujjaszervezésének jubileuma
alkalmából a mezőgazdasági könyvkiadó többszáz oldalas kötetet
jelentet meg az intézetek tíz éves kutatási eredményeiről. a
mezőgazdaság egyes területeinek legfontosabb új módszereit, eljárás-
sait ismertetve a könyv hasznos segítője lesz majd a gyakorlatban
dolgozó mezőgazdasági szakembereknek./mti/

1.25

11y

16. kiadás 1960. augusztus 12. 12 óra 50 perc

bb. 33. a Lotto nyerőszámai

ikf/kf/vg/e

1960. augusztus 12.

a Lotto 33. játékheti nyerőszámaikat pénteken délelőtt 10 órakor a balatonon, a fonyódról induló beloiannisz sétahajón sorsolták.

erre a hétre 4,154.029 szelvényt küldtek be a fogadók, s így egy-egy nyerőosztályra ismét több mint másfélmillió forint jut. a kisorsolt nyerőszámok a következők: 5, 10, 37, 54, 78. /mti/

bb. 25. a régi hozam kétszeresét adják a meszezett földek vas megyében

i/vid/so/rj so

1960. augusztus 12.

tizenkét évvel ezelőtt, 1948-ban kezdték meg a szervezett talajjavítást vas megyében, ahol a földek jórésze mészszegény. az őrségben például nem termelt meg a lucerna és a vöröshere is csak kevés szénát adott, a gabona pedig alig hozott négy-hat mázsa termést holdanként. számottevő területen először 1950-ben javították a talajt. ekkor az állami gazdaságok 430 hold földet meszezték. a kedvező tapasztalatok hatására 12 év alatt vas megyében összesen hetvenezer hold savanyu talajt javítottak meg.

a meszezés eredményeként különösen az őrségi, a hegyhátai és a rábamenti talajokon emelkedett ugrásszerűen a termés. az őrségi vidéken például 4-6 mázsa helyett ma már 10-12 mázsa gabonatermést takarítanak be holdanként. a meszezéssel és a vele együtt alkalmazott agrotechnikai eljárásokkal javított talaj cukorrépából, lucernából, vöröshereből és egyéb növényfélésekből is bőséges termést hoz.

a talajjavításra ezután is nagy gondot fordítanak a megyében.

a szövetkezetek az idén már 7960 holdra kötötték talajjavítási szerződést. /mti/

bb. 32. hivatalába iktatták a kertészeti és szőlészeti főiskola új igazgatóját

t/ie/rj

1960. augusztus 12.

a kertészeti és szőlészeti főiskolán pénteken délelőtt rendkívüli tanácsulást tartottak a főiskola új vezetőinek hivatalba iktatására. vicsko lajos, a földművelésügyi minisztérium főigazgató-helyettese méltatta az igazgatói tisztséget hat éven át eredményesen betöltött dr. ormos imre egyetemi tanár munkásságát, majd átnyújtotta dr. somos andrás kossuth-díjas akadémikusnak az igazgatói, dr. terpó andrásnak pedig az igazgatóhelyettesi kinevezéséről szóló okmányt. / folyt. köv. /

17. kiadás 1960. augusztus 12. 13 óra 10 perc

bb. 32. / hivatalába iktatták.... folyt./ rj.

új hivatalának átvételekor dr. somos andrás elmondotta: a főiskola olyan szakembereket kíván nevelni, akiknek szakmai képzettsége, világnézeti szilárdsága a szocialista mezőgazdaság, a növekvő jelentőségű kertészeti gazdálkodás mind nagyobb követelményeit is kielégíti. /mti/

bb. 26. politikai olvasó-mozgalom, ifjúsági filmszemináriumok - érdekes új formák a kisz oktatásban

i lv /hné/gi sr 1960. augusztus 12.

a kisz központi bizottságának intézőbizottsága a közelmúltban értékelte az 1959-1960-as oktatási év tapasztalatait, és határozatot hozott új, érdekes oktatási formák bevezetésére. eszerint a szervezett oktatáson kívül, 1961-től kezdve, a politikailag kevésbé képzett kisz-tagok és kisz-on kívüli fiatalok részére úgynevezett politikai olvasó-mozgalmat szerveznek.

az olvasómozgalom érdekes, változatos tematikával indul. az „érdekes históriák” című kiskönyvtár-sorozat, amely 10-15 olvasmányt tartalmaz, klasszikus művekből és külön e célra írt tanulmányokból állítja össze. a sorozatban a fiatalok a vallásról, az egyházzól, a vatikánról, továbbá a szerelemlről, hősről, és bátor emberekről olvashatnak majd. az „érdekes históriák” című kiskönyvtárban ezenkívül népszerű ismeretterjesztő olvasmányok is szerepelnek a világűr-utazásról, a nyugati életformáról, neves zeneszerzők és művészek életéről.

ugyancsak 1961-től kezdődően a művelődési házakban, a diákotthonokban, az ifjúsági házakban, a tanintézetekben, nagyobb legény- és leányszállásokon ifjúsági filmszemináriumokat szerveznek. ezeken a fiatalok filmvetítéssel egybekötött előadásokat hallgatnak, többek között a csodák eredetéről, a boszorkányperek történetéről, s a világ keletkezéséről, továbbá a magyar tanácsköztársaságról, hazánk felszabadításáról, az ellenforradalomról, valamint a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyeinek életéről. ebben a formában rövid bevezető előadás után, az egyes témáknak megfelelően, filmeket vetítenek, amelyek a hallgatókkal vizuálisan is érzékeltetik a hallottakat. /mti/

11.45.

Me

Me



18. kiadás 1960. augusztus 12. 13 óra 15 perc

bb. 27. szépen fejlődik a szőlő- tavasz óta javult a terméskilátás
i cs/gk/gi so 1960. augusztus 12.

országszerte szépen gondozottak a szőlők, gazos, elnanyagolt táblákat, parcellákat szinte sehol nem látni. a legtöbbje messziről kékellik a többszörös permetlé- rétegtől. borbás Lajos, a földművelésügyi minisztérium szőlő- és gyümölcsstermesztési igazgatójának vezetője tájékoztatásul elmondotta, hogy az idén kedvező volt az időjárás a szőlők védelméhez, a peronoszpóra sehol nem okozott számottevő kárt.

az esőket kísérő lehülések akadályozták a peronoszpóra fejlődését és elterjedését, a kritikus időket jelentősebb fertőzés nélkül átvészelték. lisztharmat- fertőzést ugyan több szőlős-vidékről jelentettek, elsősorban a dunántúlról, de az idejében végzett kénporozással a termelők itt is elejét vették a károknak.

a határszélén, valamint az ország különböző vidékeiről érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a szőlő lombja ép-ségben megmaradt, máris kinőtt a peronoszpóra, foga, alól: a megkeményedett, öreg leveleket a rájuk rakodott permetlé- rétegek biztonságosan megvédik az újabb fertőzésektől.

a várható termésről szólva borbás Lajos hangsúlyozta, hogy az idén általában keveset hoztak a szőlők, a fürtök azonban minde-nütt szépen fejlődnek, nagyok, egészségesek, s a fejlődés tovább- bi kilátásai is kedvezőek. bőséges bortelesre az idén nem lehet számítani, de a tavasszal még gyengének ígérkező termés- kilátások az utóbbi hónapokban kissé javultak.

/mti/
11.50.

the
N

19. kiadás 1960. augusztus 12. 13 óra 20 perc

bb. 28. holdanként 170 százalékkal több üzemviteli hitelt kap-
nak a termelőszövetkezetek, mint tavaly- felülvizsgálták a ter-
melőszövetkezetek első félévi pénzügyi gazdálkodását

i ie/gi so 1960. augusztus 12.

az elmúlt hetekben a magyar nemzeti bank járási fiókjai a harmadik negyedévi hitel- tervek felülvizsgálata során valamennyi termelőszövetkezet vezetőivel megbeszéltek a szövetkezet pénzügyi helyzetét, a bevételek, és kiadások eddigi alakulását, az idén első ízben került sor arra, - a tavaly néhány megyében bevezetett kísérlet tapasztalatai alapján- hogy a bankfiókok felmérjék a termelőszövetkezetek egész pénzügyi gazdálkodását és a járási tanácsok munkatársaival együtt javaslatokat tegyenek a jövedelme- zőség fokozásának módjára.

a mezőgazdasági üzemek gazdálkodásának eredményét az első félévben természetesen még nem lehet pontosan megítélni, de a felmérés sok hasznos tanulságot adott. az egyik legjövödelmezőbb üzemagnak a kertészet bizonyult, amely sok termelőszövetkezetben jelentős terven felül bevételek is hozott. a bank ugyanakkor meg- állapította, hogy- alapanyag- hiány miatt- számos termelőszövetkezet- ben nem sikerült az igen magasra előirányzott hízalási tervet meg- valósítani, s ezeken a helyeken sürgős intézkedéseket tart szükségesnek a várható jövedelem- kiesés elkerülésére. a bajai járásban már meg is tették ezeket az intéz- kedéseket: a tanács végrehajtó bizottsága megvitatta a bank jelen- tését, s javaslatára több szövetkezetben megkezdték vagy kibő- vitették a baromfi- hízalást.

/ folyt.köv./

11.55.

the
N

mti belföldi hírek

20. kiadás 1960. augusztus 12. 13 óra 40 perc

bb. 28. / holdanként 170 százalékkal.... 1. folyt./gi

ennek a jövedelme előreláthatóan még az idén pótolni fogja az elmaradt sertés- és szarvasmarha-hizlalás miatt kieső bevételt. a termelőszövetkezetek egy része igen magas bevételt irányzott elő a kukorica-termesztésből. az időjárás eddig kedvezett is a kukoricának, a tervezett jövedelem elérése azonban mindenütt szükségessé teszi, különösen most, az utóbbi napok esős időjárása után, a rendszeres, gondos kapálást. a nemzeti bank fiókjai és a járási tanácsok általában azt javasolják a termelőszövetkezeteknek, hogy gazdálkodásuk jövedelmezőségének fokozására az eddiginél jobban használják ki saját gépi- és igavonó erejüket, valamint a tagság kézi munkáját. ezzel megtakaríthatnak a gépállomási díjaknál, a növényápolás, betakarítás és talajművelés megfelelő idejű elvégzése pedig növeli a hozamokat, s így a bevételeket.

a termelőszövetkezeti gazdálkodás színvonalának emelkedését egyébként jellemzően mutatja az igénybevett hitelek összegének növekedése. a termelőszövetkezetek az év első felében 2.600 millió forint üzemviteli hitelt kaptak; a jelentősebb területnövekedést is figyelembe véve holdanként 170 százalékkal nagyobb összeget, mint az előző év azonos időszakában. a nagyarányú emelkedés egyrészt az állammal kötött termelési szerződések bővülését jelzi, hiszen ez a hitelek fedezete, de kifejezi azt is, hogy a szövetkezetek mind több gépi munkát vesznek igénybe, mind több állatot, műtrágyát vásárolnak, - egy szóval: mind belterjesebben gazdálkodnak.
/mti/

12.00

the

mti belföldi hírek

21. kiadás 1960. augusztus 12. 13 óra 50 perc

bb 29. szakképzett asszonyok a termelőszövetkezetek vezetésében - „nevelj több baromfit”-mozgalom, „gazdaasszony-körök”, „nők akadémiaja”, a nőbizottságok falusi munkatervében

i fe/tr vm sr

1960. augusztus 12.

a magyar nők országos tanácsa a nyári hónapokban a falusi nőszervezetek tevékenységére irányítja a fő figyelmet. a nőbizottságok felvilágosító munkájának érdeme, hogy mind több falusi asszony és leány lép a termelőszövetkezetbe, aktívan segíti a falu szocialista átalakulását, a sztálinvárosi járásban például, ahol a férfiak túlnyomó része az iparban dolgozik, a termelőszövetkezetek tagjainak 50-60. százaléka nő. a járásban ugynevezett termelőszövetkezeti 10 tagú nőbizottság működik. programot dolgozott ki az agrártechnikai tudomány gyakorlati alkalmazására. anketok tartanak az asszonyok számára, s a fiatalokkal is foglalkoznak. a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a fiatalok nem a faturól, hanem sok esetben a még megmutatkozó maradiság előtt „menekülnek”, a városba. az iparból a falura visszatért fiatalok eredményesen dolgoznak. munkafegyelmet, kulturát és szervezettebb életformát hoznak a termelőszövetkezetbe.

gyula termelőszövetkezeti városban minden tsz-ben nőbizottságot alakítottak. ismeretterjesztő előadásokat tartanak, megvitatják a termelőszövetkezet életét érintő kérdéseket, termelőszövetkezeti és munkásasszonyok között találkozókat rendeznek. a nyári mezőgazdasági munkák idején óvodát állítottak fel, hogy a szülők nyugodtan dolgozhassanak a földeken.

az országos nőtanács felhívásának „nevelj több baromfit” számos termelőszövetkezetben szép eredménye van. így például a morgánypusztai tsz-ben 50.000 csibét nevelnek fel, 10.000-et már értékesítettek is. a nyári napközitthon a termelőszövetkezet látja el tejjel, zöldséggel. két fiatal, tehetséges leányt küldtek tanfolyamra, hogy a termelőszövetkezetnek óvónője és csecsemőgondozója legyen. a tsz-asszonyok házimunkájának megkönnyítésére mosógépet s egyéb konyhagépet szereztek be. a kertészetben és a baromfitenyésztésen kívül teljes egészében a nők végzik a baromfitenyésztést is - férfidolgozót még csak a „közelbe sem engednek”, a nőbizottság tapasztalatcserét rendez a szomszédos tsz-ek között, meghívják a vidék egyénileg dolgozó parasztasszonyait is. az ezüstkalászos tanfolyam 25 hallgatója közül 10 nő volt. a közeljövőben baromfigondozási tanfolyamot indítanak. a mezőkövesdi nőszervezet 21 községben társadalmi munkával idénynapközit állított fel. a gyermekek felügyeletét a 8 órai munkaidő letelte után az óvónők helyett az aktivisták látják el.

/folyt.köv./

12.15.

the

22. kiadás 1960. augusztus 12. 14 óra 10 perc

bb 29. szakképzett asszonyok...1. folyt./vm

a szent istván községben működő tsz hétezer holdon gazdálkodik, a 700 tagból 425 a nő. szombaton délutánonként a nők egy-egy csoportját felváltva mentesítik a munkától, hogy ne vasárnap kelljen a ház körül dolgozniok. somogy megyében érdekes kezdeményezése a nőtanácsnak az ugynevezett, „gazdaasszony-körök”, „segítik a falusi nők munkáját a városi nőtanácsok is, így a pécsi kenderfonógyár nődolgozói rendszeresen látogatják és a munkából is kivesszik részüket a közeli termelőszövetkezetekben. szalkszentmártonban „nők akadémiaja”, címmel hathónapos mezőgazdasági, politikai, egészségügyi és irodalmi tanfolyamot terveznek. ismert szakemberek és pedagógusok tartanak majd előadásokat. a falusi asszonyok jó munkája eredményeként fokozódik a nők szerepe a termelőszövetkezetek vezetésében. a karcagi béke tsz -ben a tagok 27 százaléka nő. százötven állattenyésztő munkáját is agronómusnő irányítja. a baromfitenyésztést is teljes egészében nők látják itt el. tavasztól őszig üzemi konyha működik, hogy könnyítsen a nők házimunkáján. a nagy nyári dologidőn kívül az asszonyoknak szabad a szombatjuk a házi teendők elvégzésére. mint hogy havonta előleget utalnak ki, és gondoskodnak kulturális lehetőségekről, a fiatalok is szívesen maradnak a termelőszövetkezetben./mti/

bb 30. munkás-paraszt találkozók az alkotmány ünnepén

ö vid/fm/fm vm fm

1960. augusztus 12.

az alkotmány ünnepén országszerte munkás-paraszt találkozókön mélyítik tovább barátságukat, erősítik a munkás-paraszt szövetséget a városok és falvak, üzemek és termelőszövetkezetek dolgozói.

borsod megyében például 200 ilyen nagyszabású találkozót rendeznek. az edelényi alkotmány termelőszövetkezet az aratásban résztvevő bányászokat látja vendégül, a lenin kohászati művek dolgozóit pedig az általuk patronált termelőszövetkezetek küldöttei keresik fel augusztus 20-án.

baranyában száz ipari üzem, intézmény munkásai, dolgozói látogatnak el a falvakba és a termelőszövetkezeti paraszttal közösen ünneplik az alkotmány napját. a komlói bányászok és építők husz környező községbe viszik el művészegyüttesüket, színjátszókat, akik műsorral szórakoztatják a falusi lakosságot, a sportpályákon pedig munkás- és paraszt-sportolók mérik össze ügyességüket.

/folyt.köv./

12.25.

ko Jhg

23. kiadás 1960. augusztus 12. 14 óra 10 perc

bb 30. munkás-paraszt találkozók...1. folyt./vm

a komlói munkásfiatalok sikordán a peremközségek -mánfa, mecsek-jánosi-parasztifjaival közösen rendeznek egésznapos vidám ünnepélyt. pécsről ugyancsak többszáz bányász, ipari munkás látogat el a pártfoglalt termelőszövetkezetekbe. pécssett viszont az élizem-avató ünnepségekre hívják meg a falvak, közös gazdaságok küldötteit.

csongrád megye és szeged üzemének, valamint termelőszövetkezeinek dolgozói mintegy száz közös ünnepséget rendeznek augusztus 20-án. az ujszegedi rózsza ferenc tsz tagjai a szegedi kenderfonógyárban személyesen köszönik meg a nekik nyújtott segítséget, a gyár művészegyüttese pedig műsorral köszönti a betakarításban példamutatóan résztvevő tsz-parasztokat. hasonlóan együtt ünnepelnek a szegedi ruhagyár munkásai és a szeged-mihálytelki új élet tsz gazdái is.

az erősen iparosodó szék-szfahérvár üzemében is készülnek a munkás-paraszt találkozókra. az általános mechanikai gépgyár dolgozói résztvesznek majd az általuk patronált soponyai termelőszövetkezetek ünnepségein és a községi művelődési otthon avatásán. kajászó és sárkeresztur termelőszövetkezeti parasztságának küldöttségét viszont a könnyűipari szerszíngepgyárban látják vendégül. a könnyűfémű dolgozói polgári, zömoly és seregélyes községek közös gazdaságait keresik fel augusztus 20-án.

sztyálinvárosba az ünnepet megelőző napon feldíszített szekereken vonulnak be az óvárosi vörös csillag termelőszövetkezet parasztjai és nagymányos nótaszóval hívják meg a munkásokat és a város vezetőit a kenyér ünnepére. ugyanakkor a munkások is meghívják a dolgozó parasztokat a sztyálinvárosi nagyszabású munkás-paraszt találkozóra, amelyet a hazafias népfrent-bizottság rendez a vidámparkban. a környező községekben körülbelül negyven közös gazdaság küldöttségét várják augusztus 20-án sztyálinvárosba. a falvak alkotmánynapj felvonulásán és ünnepségein a sztyálinvárosi munkások képviselői is résztvesznek./mti/

bb 16. cukrászda nyílt nagyrábé termelőszövetkezeti községben

vid te vm ki

1960. augusztus 12.

az idén hajdu-bihar megye tíz termelőszövetkezeti községében nyílik cukrászda, illetve a meglévőket korszerűsítik, bővítik. nagyrábé termelőszövetkezeti községben most adták át rendeltetésnek az új cukrászdát. építéséhez 12.000 forint társadalmi munkával járult hozzá a lakosság. a közeli napokban a szomszédos biharnagybajomban is cukrászdát nyitnak./mti/

12.30

ko Jhg

mti belföldi hírek

24. kiadás 1960. augusztus 12. 14 óra 30 perc

bb 34. száz lakást építenek a bányászok segítségével tatabányán - a bányásznapra elkészítik az első lakásokat

vid te vm ki 1960. augusztus 12.

tatabányán az elmúlt években több ezer lakást építettek. az új városrész már tízezer lakosu, a bányász kertvárosban pedig ötszáz család lakik új házakban. mindezek ellenére sok a lakás-igénylő és új otthonokba kell költöztetni azokat a családokat is, akik a következő években lebontásra kerülő régi egészségtelen bányatelepeken élnek. a lakáshiány enyhítésére a szénbányászati tröszt vezetői elhatározták, hogy nagyrészt régi, elfekvő építőanyagok hasznosításával és a bányászok társadalmi segítségével száz lakást építenek a kertvárosban. a terv megvalósításához a tröszt valamennyi üzemének dolgozói hozzájárulnak. a tröszt tervezőirodájának mérnökei társadalmi munkával készítették el a masfélszobás, később kényelmes manzárszobával bővíthető ikerházak rajzait. az építéssel dolgozó a munka műszaki irányítását vállalták. a villamosműhely munkásai használt oszlopokat újították fel és ugyancsak társadalmi munkával bevezették a villanyt az épülő telepre. a tröszt vízvezeték-szerelői gondoskodnak a víz bevezetéséről. a tizenegyes akna dolgozói 2.500 segédmunkás és 500 kőműves műszak ajánlották fel az építkezéseken, s ennek jórészét máris teljesített a munka jó ütemben halad. az építkezést áprilisban kezdték meg, s a bányásznapra már beköltözhetnek az első 16 lakásba. az év végéig valamennyit átadják tulajdonosaiknak. /mti/

bb 35. forgalomkorlátozás a népliget motorverseny idején

mi vj cz 1960. augusztus 12.

a budapesti rendőrfőkapitányság közli, hogy az 1960. augusztus 14-i népligeti motorverseny, illetve az augusztus 13-i előkészítő edzés időtartama a népliget, üllői út, könyves kálmán krt. vajda péter utca, vasuti töltés által határolt területet mindennemű járműforgalom elől lezárja 13-án kb. 13 órától kb. 19 óráig, 14-én kb. 8 órától kb. 14 óráig.

a nézőközönség járműveit a népliget vajda péter utca és kőbányai út közötti területén lévő parkolóhelyekre állíthatja. a parkolóhelyek megközelíthetők a könyves kálmán krt-on a kőbányai út felől, a kőbányai úton az sztk. épület felől, a vajda péter utcán a bihari utca felől.

a versenyzők a kőbányai utról az sztk épület melletti úton közelíthetik meg a géptároló helyet. /mti/

12.45.

mti belföldi hírek

25. kiadás 1960. augusztus 12. 14 óra 40 perc

bb 36. időjárásjelentés

tr vm

1960. augusztus 12.

a meteorológiai intézet jelenti 1960. augusztus 12-én, pénteken délután 12 órakor:

nyugat felől lassu időrosszabbodás

olaszországon és a balkánon át egyre nagyobb erővel törnek észak felé a meleg, páradús, földközi tengeri eredetű légtömegek. hatásukra közép-európa országaiban már szerda óta fokozatosan emelkedik a hőmérséklet. nyugat-európában tovább tart a hűvös, esős, szeles idő. a szovjetunió európai területén mérsékelt 20-25 fokig terjedő nappali felmelegedések vannak.

házánkban tegnap 11-13 óráig át sütött a nap. eső nem volt. a hőmérséklet napközben 26-29 fokig emelkedett. ma hajnalban észak-keleten 12-15, máshol 15-18 fokig hűlt le a levegő.

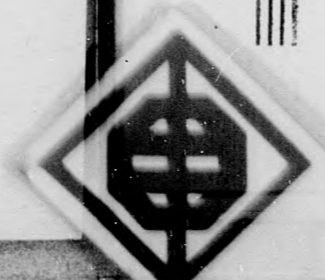
budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 22.2 fok volt, a sokévi átlagnál 0.7 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 754 milliméter, mérsékeltlen süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 22 fok.

várható időjárás szombat estig: nyugat felől lassan előrenyomuló időrosszabbodás. elsősorban a dunántúlon sokfelé eső, zivatar. élénkülő déli, délnyugati, később az ország nyugati felében helyenkint erős nyugati, északnyugati szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-19 legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 24-29, nyugaton 19-24 fok között.

a duna vízállása budapestnél 1960. augusztus 12-én délután 12 órakor: 403 cm. /mti/

13.20.



26. kiadás 1960. augusztus 12. 14 óra 50 perc

bb 37. az erőművek olcsóbb és gyorsabb építéséről tanácskoztak a tervezők, beruházók és a kivitelezők

t szf/gk vm vg 1960. augusztus 12.

az erőműberuházási vállalat pénteken délelőtt ankétot rendezett a magyar tudományos akadémián, hogy a tervezőkkel és a kivitelezőkkel együtt megvitassa azokat a tennivalókat, amelyek az építőipar feladatairól szóló párthatározatból az erőmű-építőkre várnak.

pálfalvi lajos igazgató ismertette az ötéves terv erőmű-építési programját. öt esztendő alatt népgazdaságunk 6.7 milliárd foci-
cintot fordít erőműépítésre. a tekintélyes összegből befejezik a 92.1 megawattos ajkai erőmű, a 200 megawattos oroszlanói erőmű, a 100 megawattos pécsi erőmű építését, majd az utóbbit újabb 100 megawattal bővítik. ugyancsak 100 megawattal bővítik a bánhidai erőművet is. megkezdik a 600 megawattos dunamenti erőmű munkálatait, és 300 megawattos első részét a tervidőszak végére üzembehelyezik. 1964-ben pedig hozzáfognak a 400 megawatt teljesítményű győngyösi erőmű kivitelezéséhez. az ötéves programba tartozik még a kvassai vízierőmű befejezése és a tassi vízierőmű építése is. ez a program eddig a legjelentősebb hazánk energiafejlesztésében és a megawatt-teljesítmény növelése tekintetében a legnagyobb. rendkívül fontos, hogy a hatalmas programot a tervező, beruházó és kivitelező vállalatok gyorsan, gazdaságosan, műszakilag kifogástalanul bonyolítsák le.

az erbe szakemberei ismertették ezután azokat az okokat, amelyek késleltetik az erőművek építését, s növelik az építési költségeket. a fő okok között említették, hogy erőműveink eddig drága egyedi tervek szerint épültek. a kivitelező vállalatok rendszerint túllépték a költségvetési kereteket. javasolták, hogy a jövőben egységes méretrendszer szerint, előregyártott elemekkel, tippstervek alapján építsék az erőműveket. az építkezésre ne éves szerződést kössenek, hanem a munka egész időtartamára szerződjenek a kivitelező vállalatokkal, de kötelezzék őket részhatáridők vállalására és azok megtartására. az építkezéseknél be kell vezetni a kétműszakot. ilyen és egyéb hasonló eszközökkel el kell érni, hogy az erőművek az eddig öt-hat év helyett három-négy év alatt épüljenek fel, a tervezett költségek túllépése nélkül.

/folyt.köv./

14.05.

L. K.

27. kiadás 1960. augusztus 12. 15 óra 50 perc

/bb 37. az erőművek olcsóbb....1. folyt./vm

az ismertetések követő vitára termékenyítőleg hatott i. t. novikovnak, a szovjetunió erőműépítési miniszterének a napokban elhangzott budapesti előadása, amelyben a magyar erőművek gyorsabb és olcsóbb építésére adott tanácsokat. a tanácsok figyelembevételével a felszólalók hasznos javaslatokat tettek az építkezések tervezésének, műszaki vezetésének, munkaerő-szükségletének, gépesítésének megjavítására, hogy az erőművek építési idejét legalább egyharmadával csökkenthessék és elháríthassák a beruházást drágító okokat./mti/

bb 38. fejlődik bács megyében a földművesszövetkezeti vendéglátóipar
vid kz/vm so 1960. augusztus 12.

az átalakuló, szórakozási lehetőségekre is mind igényesebb falusi élet egyik igen szembetűnő jelensége a vidéki vendéglátóipar igen gyors fejlődése. eltűnnek a falvakból a régi rossz emlékű italboltok, az ugynevezett talponállók. mindenütt korszerűen berendezett, kulturált szórakozási lehetőséget biztosító családias kisvendéglők nyílnak helyettük. a bács megyei földművesszövetkezetek az idén 2.5 millió forintot költenek a célra. a beruházási összeg a következő években növekszik, s így a második ötéves terv végére minden községben legalább egy kisvendéglő nyílik.

a vendéglátóipari üzemek saját nyereségükből, évente másfél millió forintot költenek tatarozásra és új berendezések vásárlására.

hozzájárulnak ezek a kisvendéglők a szövetkezeti tagok munkájának megkönnyítéséhez. a nagy nyári munkák idején már az idén is sokhelyütt látták el a tagságot rendszeresen meleg étellel: hercegszántón, sükösdön, hartán, tiszakécskén és más községben szállítottak naponta meleg ételt az aratóknak.

a legtöbb kisvendéglőben rendszeresen rendeznek műsoros esteket. az elmúlt fél évben összesen 200 előadást tartottak a budapesti, szegedi és kecskeméti színházak művészei a földművesszövetkezeti vendéglőkben./mti/

14.15.

L. K.

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. augusztus 12. 16 óra perc

bb 39. új lakótelep építését kezdték meg székesfehérvárott
vid te vm ki 1960. augusztus 12.

székesfehérvárott, az állomás közelében, a sztálin
uton, öt lakóház építését kezdték meg középblokkokból. a háromemeletes
épületekben százötvenhat összkomfortos lakás lesz. később újabb
168, ugyancsak összkomfortos lakás épül ezen a részen. a lakó-
telepen fűszer-, csemege- és nentesüzletet, valamint cukrászdát léte-
sítettek. /mti/

bb 41. megkezdtek a kossuth-híd pesti parti pillér-csonkjának
kiemelését a duna medréből

i hbj/te vm vg 1960. augusztus 12.

a kossuth-híd vasszerkezetének leemelésekor a szakemberek,
- hídépítő mérnökök - hangsúlyozták: a munka neheze a vasszerkezet
lebontása után kezdődik, a pilléreket ugyanis körülményes lesz le-
bontani. a munkálatok azóta megkezdődtek és már több pillér tetejét
eltávolították. a pesti parti pillért egészen a vízszintig lebont-
tják.

most érdekes munka kezdődött: a pillércsonk kiemelése
a duna medréből. a pillércsonk mellé két uszály áll, előbb különle-
ges eljárással a meder alatt elvágják a tartócölöpöket, - vascsöve-
ket - majd ezután a csonkot, ami tulajdonképpen egy vasbeton szek-
rény, a két uszályról, emelők segítségével kiemelik a duna medréből.
amint ez megtörténik, a vasbeton szekrényt leusztatják a duna.
a munkálatok kísérleti jellegűek, s előreláthatólag augusztus végén
- szeptember elején fejeződnek be, s azt követően látnak hozzá a
többi pillércsonk kiemeléséhez. /mti/

bb 40. teljesítették bányásznap vállalásukat a sajszentpéteri
széngyalus brigádok

vid te vm ki 1960. augusztus 12.

a borsodi szénbányászati tröszt sajszentpéteri kettős
aknájában március óta üzemel a löbbe-féle széngyalu, amely vékony
telepek gépi jövesztésére alkalmas. a gép kezelői a bányásznap
versenyben vállalták, hogy elérik a napi két méteres előrchaladást.

/folyt. köv./

14.30.

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. augusztus 12. 16 óra 45 perc

/bb 40. teljesítették bányásznap... /folyt./ vm

a bányászok vállalásukat teljesítették, s augusztusban átlagosan
két métert haladnak előre a frontfejtésen.

a gép teljesítménye meghaladja a napi 21 vagonos termelést.
ennek a szeménységnek a kitermeléséhez kézi erővel 120 bányászra
lenne szükség. a gép segítségével, három műszakban 66 fővel érték
el ezt a teljesítményt. /mti/

14.35.

bb 42. a berlini nemzetközi schumann-verseny résztvevői be-
számoltak élményeikről

i m/m vm fm 1960. augusztus 12.

a berlini nemzetközi schumann verseny résztvevői pénteken
ismertették élményeiket a kulturális kapcsolatok intézetében. éneke-
sek és vonósnégyesek indultak a versenyen, magyar résztől geszty
sylvia és a komlós-kvartett. sándor frigyess, a zeneművészeti főiskola
tanára, aki megfigyelőként vett részt a zsűri munkájában, elmondta,
hogy nyolc vonósnégyes szerepelt a versenyen, amelyet a staatsoper
melléti kamarateremben tartottak, öt együttes került a döntőbe,
amelyen már a komlós-vonósnégyes bizonyult a legjobbnak, de mivel
beszámították a selejtezőben kapott pontszámokat is, végeredmény-
ben második lett; alig néhány tizeddel maradt el az első díj
nyertesétől. a magyar kvartettet hangfelvételre és televíziós
fellépésre is meghívták.

geszty sylvia arról beszélt, hogy 14 ország harminchat
művésze indult az énekesek versenyén, a staatsoper hangverseny-
teremben. túlságosan sokan - huszonketten - jutottak a döntőbe, s
ő végül a harmadik díjat kapta meg. fellépett a berlini televízi-
óban és szerepelt a hiradóban is. a döntő eredményeinek értékelésénél
a zsűriben nagy nézeteltérések támadtak, a megítélésből hiányzott
az egyöntetűség. komlós péter, a kvartett vezetője elmondta, hogy
a verseny után calvet professzor, a világhírű calvet-vonósnégyes
vezetője háromhónapos párizsi ösztöndíjat ajánlott fel a magyar
vonósnégyesnek, az eterna hangfelvételyár pedig bartók hat kvartett-
jének felvételére tett ajánlatot. komlós péter végül megköszönte azt
a nagy segítséget, amelyet a zeneművészek szövetsége nyújtott a
felkészüléshez. /mti/

15.000

30. kiadás 1960. augusztus 12. 1 óra 45 perc

bb 56. forgalmi szünet az Árpád hidon

ke szb vg 1960. augusztus 12.

az Árpád hidon szerelőmunkák miatt augusztus 13-án 23 óra 30 perctől 14-én 4 óra 30 percig mindennemű forgalom, - beleértve a gyalogos forgalmat is - szünetel. /mti/

..-

bb 57. a technikusok továbbképzéséről tárgyalt a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma

t sl/te szb vg 1960. augusztus 12.

a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma pénteki ülésén a technikusok műszaki tudásának továbbfejlesztéséről tárgyalt. megállapította, hogy a második öt éves terv a gépipar jelentős rekonstrukcióját, korszerűsítését, új gyártmányok előállítását, egyes iparágak nagyarányú fejlesztését írja elő, ezért az eddiginél is nagyobb feladatok várnak az ipar középfokú szakkérdéseire. bár az egyetemeken a következő években is sok fiatal mérnök kerül ki, a mérnökök száma mégis kevesnek ítélik, ezért szükséges a technikusok tudásának fejlesztése. a kohó- és gépiparban már az elmúlt tanévben hat szakágban szerveztek továbbképző tanfolyamot a technikusok részére, s ezeket a tanfolyamokat 1961-ben újabb területekre terjesztik ki. a kollégium elhatározta, hogy a hídástechnikai technológusok, a szerkezeti és alkatrész konstruktőrök, a vákuumtechnikai technológusok, a villamosgép- és készülékszerkesztők, továbbá a gépgyártás technológusai részére továbbképző tanfolyamot rendszereznek, s az iparigazgatóságok bevonásával később további szakágak tanfolyamait készítik elő. /mti/

..-

bb 58. 109 általános iskolai és 219 gimnáziumi tankönyv jelenik meg mintegy 14 millió példányban - sajtótájékoztató az 1960/61. évi tankönyvellátásról

t v/tr szb fm 1960. augusztus 12.

a kiadói főigazgatóság, a tankönyvkiadó és az állami könyvterjesztő vállalat pénteken sajtótájékoztatót tartott az 1960/61. évi tankönyvellátásról. /folyt. köv./

17,13

La

31. kiadás 1960. augusztus 12. 1 óra 50 perc

bb 58. /109 általános iskolai...1. folyt./- szb

vágvölgyi tiber, a tankönyvkiadó igazgatója elmondotta, hogy ebben az esztendőben az általános iskolák tankönyvszükséglete - a felnőtt oktatás igényét is beleszámítva - összesen 109 féle tankönyv, 11 millió példányban. ebből 99 féle tankönyv már elkészült, a többi pedig augusztus végéig megjelenik. a kötelezően előírt általános iskolai tankönyvek tehát szeptember 1-ig a tanulók rendelkezésére állnak.

az általános iskolai tanulókat és az ezen a fokon tanuló felnőtteket ebben az esztendőben sem tudják teljesen ellátni új tankönyvekkel, pedig az idén egymilliót is meghaladó példánnyal több, új, általános iskolai tankönyvet készítettek a múlt évinél. s bár az ebben az esztendőben kiadott példányok száma éppen tízszerese az 1945-ben megjelentetett általános iskolai tankönyvek számának - mégis szükséges a használt tankönyvek összegyűjtése és felhasználása. a jelek szerint minden lehetőség megvan arra, hogy valamennyi általános iskolai tanuló tankönyvhöz jusson.

a gimnáziumok és technikumok számára az idén 219 féle tankönyv készült több mint két és félmillió példányban. ezekből 2,415.000 példány már elkészült, a többit augusztus 30-ig ugyancsak megjelentetik a felnőtt oktatásban résztvevők számára emelkedése középiskolai fokon is jóval túlhaladta ebben az esztendőben a tervezett számokat. éppen ezért előreláthatólag néhány könyvből a rendelkezésre álló mennyiség nem lesz elegendő. ha a létszámemelkedés meghaladja a tankönyvek kinyomott példányszámát, a hiányt a gimnáziumi és technikum tankönyveknél is a régi könyvek összegyűjtésével pótolják. ezek szerint az idén az általános és középiskolák tankönyvellátását jelentősebb zökkenők nélkül lehet lebonyolítani.

ezután nemes lászló, az állami könyvterjesztő vállalat igazgatóhelyettese a tankönyvterjesztés helyzetéről tájékoztatta a sajtó képviselőit. elmondotta, hogy az általános iskolák számára megjelentő tankönyvek sokmillió példányát 6 hét alatt kell eljuttatni mintegy 6.400 iskolába; az ország minden részébe. ennek a nagy feladatnak elvégzésében az állami könyvterjesztő vállalat tankönyvapparátusán kívül résztvesz 215 állami és szövetkezeti könyvesbolt, minden iskola tankönyvfelelőse és mintegy 40.000 pedagógus.

az általános iskolai tankönyvek elosztása a területileg illetékes könyvesbolt útján ebben az esztendőben az osztályokban történik. a használt tankönyvek általában féláron jutnak el a tanulókhoz. a tankönyveket szeptember első napjaiban osztják ki. azok a felnőttek, akik középiskola, vagy technikumot végeznek, tankönyveiket a könyvesboltokban vásárolhatják meg. a közgazdasági technikumok felnőtt hallgatói könyveiket az iskolákban kapják meg. az egyetemi tankönyvek a könyvesboltokban, vagy - egyetemi ellátás esetén - az egyetemi megbízottól vásárolhatók meg. /mti/

17,48

La

32. kiadás 1960. augusztus 12. 12 óra 15 perc

bb 47. szombaton nyílik az országos őszibarack-kiállítás - a legjobb magyar fajták versenyeznek a francia és az olasz őszibarackokkal

i cs/tr szb so 1960. augusztus 12.

a pest megyei tanács nagytermében szombaton délután 14 órakor nyitják meg az idei országos őszibarack-kiállítást, amelyre az alföldi, a mecsk-vidéki, a balaton-környéki és a budai őszibarack-termő tájak állami gazdaságai, termelőszövetkezetei és egyéni gazdasági 15-20 most érő fajta legszebb példányait küldték el. a kiállítás megnyitása előtt 8.30 órai kezdettel a fővárosi tanács nagytermében a baracktermesztés legkiválóbb szakértői tartanak tapasztalatsere tanácskozást, ahol megvitatják a magyar őszibaracktermesztés fejlesztésének lehetőségeit.

külön érdekessége lesz a kiállításnak, hogy a magyar őszibarackokon kívül a franciaországból és olaszországból hozott őszibarack-mintákat is bemutatják. így a termesztési szakemberek és a külkereskedelmi képviselők küldöttei maguk hasonlíthatják össze a magyar őszibarackot a külföldön termett gyümölcsökkel. a magyar fajták között mint újdonságot mutatják be a kertészeti kutató intézetben legutóbb kimeresített értékes őszibarack hibrideket. /mti/

..

bb 48. újabb kezdeményezés a szilikózis ellen - üzembehelyezték a finomkerámiai ipar első inhaláló szobáját a budapesti porcelángyárban

i sb/tre szb vg 1960. augusztus 12.

a finomkerámiai vállalatoknál órszivó berendezések felszerelésével, a gépesítéssel és az üzemi szerek padlójának gyakori felmosásával védekeznek a szilikózisos megbetegedés ellen. most újabb kezdeményezésként a budapesti porcelángyár dolgozói különleges inhalációs szobát készítettek. e szoba gőzös levegőjének belélegzésével 5-10 percig kezelik magukat a munkások műszak után. pénteken helyezték üzembe az inhalációs szobát, amelyben több váltásban naponta mintegy 200 dolgozó tisztítja meg tüdejét, az új kezdeményezést követve már a kőbányai porcelángyár dolgozói is elhatározták, hogy inhalációs szobát rendeznek be. /mti/

..

17,49

Ra

S

33. kiadás 1960. augusztus 12. 12 óra 15 perc

bb. 52. az iraki köztársaság a baráti kapcsolatok fejlesztésére törekszik magyarral és minden békeszerető állammal - az iraki legfelső katonai bíróság elnökének nyilatkozata

i fe/gy/mi 1960. augusztus 12.

fadhel abbas al mahdawi ezredes, az iraki köztársaság legfelső katonai bíróságának elnöke útutazóban két napot magyarországon töltött. csütörtökön este dr. szalay józsef, az igazságügyminiszter első helyettese fogadást adott tiszteletére, pénteken délután, bulgáriába utaztakor bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. tedényi ferenc ezredes, a legfelső bíróság katonai kollégiumának elnöke, katona jános, rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, kovács vencel, a magyar népköztársaság bagdadi nagykövete, vatanim kassztiu sztepcsev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete.

x x x x

fadhel abbas al mahdawi ezredes egyike azoknak az iraki tiszteknek, akik kasszem tábornokkal együtt előkészítették az 1958 július 14-i forradalmat s azóta is élenjáró szerepe van a forradalom vívmányainak védelmében és továbbfejlesztésében. az iraki legfelső katonai bíróság tevékenységéről, a köztársaság gazdasági fejlődéséről elutazása előtt nyilatkozatot adott az mti munkatársának.

- köztársaságunk legfelső katonai bírósága néhány héttel a forradalom győzelme után tárgyalni kezdte a régi rendszer büntető minisztereinek perét, majd sorra hozta ítéleteit a köztársaság ellen merényletet szervező összeesküvők ellen. a tárgyalásokat a legnagyobb nyilvánosság előtt, a rádió és a televízió bevonásával folytattuk, hogy ezzel is demokratikus iskola adjunk a tömegeknek. a nép, látva, hogy bíróságunk valóban demokratikus, forradalmi bíróság, amelynek ítéletei az ő akaratát fejezi ki, népbíróságnak nevezte el a legfelső katonai bíróságot, s ez az elnevezés azóta hivatalos rangra emelkedett. bíróságunk nyitva tartja kapuit a nép minden rétege előtt; naponta sokan keresnek fel bennünket s mi figyelembe vesszük a tömegek véleményét, megjegyzéseit.

- szoros kapcsolatunk a tömegekkel nagy segítséget jelent a forradalom vívmányainak védelmében és továbbfejlesztésében. szilárd egységben támogatjuk köztársaságunkat, kasszem tábornokot az egész nép, s ebben nagy szerepe van annak is, hogy alkotmányunk biztosítja a kurdok és más nemzetiségek teljes egyenjogúságát.

/folyt. köv./

18.--

Se

34. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 10 perc

bb. 52. / az iraki köztársaság... 1. folyt./ gy

a feudális jogrendszer egyéb kiváltságainak eltörlése, a föld felosztása után most az ország gazdasági fejlesztése az előttünk álló legnagyobb feladat.

- Irak nemcsak olajban gazdag ország, hanem foszforban, márványban is, nemrégén pedig hatalmas arany-mezőket fedeztünk fel, a tigris és az eufrátesz völgye kiválóan alkalmas mezőgazdasági művelésre s miénk a világ legnagyobb datolyatermő országa. az idén kezdtük meg a négy éves terv megvalósítását, amelynek célja értékes gazdasági adottságaink hasznosítása, a tömegek szociális viszonyainak javítása, ennek során nagyarányú villamosítási és öntözési programot, széleskörű építkezéseket hajtottunk végre, huszmillió dináros költséggel bagdadban felépítjük közel-kelet legnagyobb egyetemét, amely 15.000 diákot és diáklányt fogad majd be egyszerre; számos iskolát egészségügyi intézményt, új ráció-állomásokat létesítünk.

mahdawi ezredes ezután méltatta annak a nagy anyagi támogatásnak a jelentőségét, amellyel a szovjetunió segíti az iraki gazdasági élet fejlesztését s köszönettel emlékezett meg a többi antiimperialista ország segítségéről. hangsúlyozta, hogy az iraki köztársaság békés együttműködésben kíván élni a világ minden népével s a baráti kapcsolatok fejlesztésére törekszik a békeszerető országokkal.

- ennek jegyében utazom most - folytatta mahdawi ezredes - bulgáriába, a szovjetunióba és a német demokratikus köztársaságba és különös örömmel fogadtam el az önök igazságügyminiszterének átutazásom alkalmával tett meghívását, hogy a közeljövőben tegyek hosszabb látogatást a magyar népköztársaságban. az országaink közötti baráti kapcsolatok elmélyítése érdekében, ha a magyar kulturális és sportélet minél több képviselője is felkeresné országunkat ezeket a látogatásokat mi is szívesen viszonzoznánk - fejezte be nyilatkozatát fadhel abbas al mahdawi ezredes.

/mti/

w.-.

18, 10

se

35. kiadás 1960. augusztus 12. 10 óra 15 perc

bb 51. gellén sándor berettyóújfalusi kombájnos is elérte a 100 vagonos teljesítményt - 70.000 tonna szemesterményt csépeltek el somogy megyében

vid ö kz szb so 1960. augusztus 12.

az utóbbi napokban országszerte kedvező volt az időjárás. az előző hetek esős, viharos napjai után csütörtökön, pénteken valamennyi mezőgazdasági üzemben teljes erővel végezték a betakarítást és cséplést.

a berettyóújfalusi állami gazdaságban pénteken újabb 100 vagonos kombájnos ünnepeltek. ifju kovács lajos eredménye után alig egy héttel ugyanis ezen a napon a gazdaság egy másik kombájnosa - gellén sándor - is elérte a 100 vagonos teljesítményt.

somogyban 523 cséplőgép ontotta a szemet pénteken a szövetkezeti gazdaságok szérűin. 600 vagon szemestermény jutott ismét biztos fedél alá a szövetkezet, vagy a terményforgalmi vállalat magtáraiban. a megyében együttesen 70.000 tonna ősziárpat, búzát és rozst csépeltek el eddig, a cséplési eredményekből úgy számítják, hogy megyei átlagban mintegy 200.000 mázsa gabonával termelt az idén több ebben a megyében, mint a tavalyi lényegesen jobb időjárású esztendőben.

vas megyében, ahol az elmúlt hetekben különösen sok nehézséget okozott a szinte állandó esőzés, pénteken 400 gép dolgozott s a kombájnokkal együtt már csaknem 50.000 mázsa gabonát csépeltek el, a munka ütemének további fokozása érdekében a legtöbb közös gazdaság premizálja a terven felüli teljesítményt.

komárom megye közös gazdaságai a cséplés meggyorsítására az úgynevezett táblás módszert vezették be. a gabonát a táblák szélein rakják asztagba, s ide vontatják a cséplőgépeket, így nemcsak időt és fogatort takarítanak meg, de a szemvesztéséget is jelentősen csökkentik. a módszer jól bevált. ebben a megyében, ahol az országos átlagnál későbbben szokott kezdődni a cséplés, már most az össztermés több mint felét elcséplték.

zatában, ahol ugyancsak a korábbi éveket felülmúló gyors ütemben halad a cséplés, a legutóbbi hat nap alatt 1700 tonna kenyér- és takarmánygabonát értékesítettek a szövetkezeti gazdaságok a terményforgalmi vállalat telepein.
/folyt.köv./

18, 15

so

5

36. kiadás 1960. augusztus 12. 19 óra 10 perc

bb 51. /gellén sándor berettyóújfalusi kombájnos... folyt./- szb

az eddigi tapasztalatok szerint a termelőszövetkezetek többsége több gabonát értékesít annál, mint amennyire korábban szerződést kötött, a többlet - közös gazdaságoként 8-150 mázsa között ingadozik, a határszéli magyarföld termelőszövetkezeti községben az idén arattak először közösen, s már most háromszor annyi gabonát adtak közfogyasztásra, mint korábban egyéni gazdaként.

északon, szabolcs-szatmár megye mélyfekvésű vidékein talajvíz nehezíti a betakarítást, az ország déli részén - csongrád megyében - ugyanakkor ismét üzembe helyezték az öntöző berendezéseket. a kőpáncsi és a kláramajori állami gazdaságban már korahajnalban megindulnak az öntözőhajók, a szegedi felszabadulás termelőszövetkezetében „esőágyuk”, öntik az éltető vizet a paprikára, cukorrépára, kukoricára, lucernára. /mti/

..

bb 61. az elnöki tanács elnöke fogadta a távozó görög követet

k küm szb fm 1960. augusztus 12.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke pénteken bucsulátogatáson fogadta a t. sgourdeós rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a görög királyság távozó budapesti követét. /mti/

..

bb 60. szigorú ellenőrzés - még mindig sok a hiba a vendéglátóiparban - havonta 400 vizsgálatot tartanak a balaton mentén - lyukas bormércék, elspórolt kávé, téves kalkuláció és egyéb fonákságok

i ta hné szb mi 1960. augusztus 12.

az idei nyaralási szezon, bár még nem ért véget, máris készülnek a jelentések a vendéglátóhelyeken az üdülő és nyaralóközpontokban a nyári tapasztalatokról, mint a belkereskedelmi minisztériumban elmondták, az eredményeken kívül sajnos igen gyakoriak a kisebb-nagyobb hiányosságok a balaton mentén, az állami kereskedelmi felügyelet sokszáz jegyzőkönyve a legkülönbözőbb visszaélésekről számol be.

/folyt.köv./

18,23

D

L

37. kiadás 1960. augusztus 12. 19 óra 25 perc

bb 60. /szigorú ellenőrzés ... 1. folyt./- szb

pénteken az állami kereskedelmi felügyelet siófoki központjában tájékoztatták az mti munkatársakat az ellenőrzések eddigi tapasztalatairól, mint elmondták, szezon kezdetétől szeptemberig az állami kereskedelmi felügyelet munkatársai fokozottan ellenőrzik a szórakozóhelyeket, üzleteket, vendéglőket és cukrászdákat a legforgalmasabb fürdőhelyeken, kéthetenként, felváltva 6-6 kereskedelmi ellenőr délelőttként az üzletekben, délután az étkezőhelyeken, az éttermekben és a kifőzdékben, este pedig a zenés szórakozóhelyeken ellenőrzik a pontos mérést és adapolást, a figyelmes kiszolgálást, a fogyasztói árak megtartását és a helyes áralkulációt, havonta általában 400 vizsgálatot tartanak a fogyasztóköröztség érdekében, fokozottan felülvizsgálják az árak minőségét, mivel nyáron, főleg az élelmiszerek, gyorsan romlanak, az eddigi ellenőrzések tapasztalata az, hogy még mindig elég gyakori, főleg a vendéglátóiparban, a visszaélés, előfordul, hogy lelkiismeretlen eladók, pincérek, saját zsebükre, használják ki a nagy forgalmat és sorozatosan megkárosítják a vendégeket, igen gyakori még a súlyoskítés, az ilyen ellenőrzések során több fonákságra derült fény, például a balatonföldvári balatongyöngye étterem ellenőrzése közben a szakemberek észrevették, hogy a söntőben lyukas bormércét használnak és megkárosítják a vendégeket, ugyancsak itt tapasztalták, hogy a legforgalmasabb időben nem volt elegendő étel, a balatonlellei hangulat eszpresszó ellenőrzésénél kiderült, hogy a nyersanyagként felvételezett feketekávéból csaknem félkitű hiányzott.

sok bírságot, sőt még bírósági feljelentést vont már maga után a helytelen ételkalkuláció is a balatonparti vendéglátó üzemekben, többször előfordult, hogy egy-egy ételre több nyersanyagot kalkulálnak, mint amennyit ténylegesen felhasználnak, az általános hibákon kívül természetesen több kirívó visszaélésre is fény derült, a balatonszemesei vígadó étteremben például tömény szeszital gyanánt festett vízzel csapták be az italos vendégeket, a fenyvesi étteremben a számoló-pincér „véletlenül”, 10 forinttal számolt többet, mint amennyi jött volna, az ellenőrzések során örömdetesen tapasztalnak azt is, hogy a reprezentatív új vendéglátóhelyek többsége hibátlanul dolgozik, a siófoki tünde bár és a balatonföldvári keringő nevű esti szórakozóhely, ahol az egész idény alatt semmi hibát nem találtak az ellenőrök, minden hónapban egyszer az állami kereskedelmi felügyelet ugynevezett „nagy”, ellenőrzést tart a balatonmenti nyaralóhelyeken, ilyenkor kivétel nélkül minden boltot, vendéglőt, szórakozóhelyet tüzetesen felülvizsgálunk és ahol szabálytalanságot tapasztalunk, ott azonnal megindítjuk az eljárást a felelőtlen eladók ellen, az ilyen rajtaütésszerű ellenőrzés során sok, általánosnak mondható hibára derült már fény.

/folyt.köv./

18,30

D

L

mti belföldi hírek

38. kiadás 1960. augusztus 12. 17 óra 30 perc

bb 60. /szigorú ellenőrzés... 2. folyt./- szb

a belkereskedelmi minisztérium állami kereskedelmi felügyeletének balatoni kirendeltségén elmondták még azt is, hogy örvendetesen javul a balatparti üdülőhelyeken az üzletek munkája. a legtöbb helyen van elegendő áru, bőséges a választék, előzékenyebb a kiszolgálás, mint eddig bármikor. az üzletek úgy külső megjelenésben, mint pedig kulturáltságban sokat fejlődtek az előző évekhez képest.
/mti/

..-

bb 67. kiss károly és walter vesper látogatása zalában

vid fm/ke szb fm 1960. augusztus 12.

kiss károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, zala megye országgyűlési képviselője - walter vespernek, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetének társaságában - két napra zalába látogatott. az első napon, csütörtökön megtekintették a zalaegerszegi ruhagyárat, majd a nagylengyeli és a lovászi olajmezőt. pénteken megtekintették zalaegerszegi vajgyárat, majd a bázakerettyei olajmezőt keresték fel. a vendégeket elkísérte darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára. bázakerettyén baldauf lajos igazgató ismertette a legrégebb magyar olajmező történetét, majd a vendégek a művelődési otthonban találkoztak az olajmunkásokkal. utána zalaszentbalázs termelőszövetkezeti községbe utaztak, ahol verasztó istván községi tanácselnök köszöntötte őket. megtekintették a gazdaság majorjait, építkezéseit, nemrég telepített szőlőjét és elbeszélgettek a tsz-tagokkal.
/mti/

..-

18,40

mti belföldi hírek

39. kiadás 1960. augusztus 12. 16 óra 35 perc

bb 43. megvannak a lehetőségei a magyar-japán gazdasági kapcsolatok kialakításának - a hazánkban tartózkodó japán küldöttség sajtótájékoztatója

t sz/te vm vg

1960. augusztus 12.

pénteken a magyar sajtó házában a hazánkban tartózkodó japán kereskedelmi küldöttség több tagja találkozott a magyar újságírókkal. miután tokutaro kitamura, a japán-szovjet és kelet-európai kereskedelmet fejlesztő társaság elnöke, a küldöttség eddigi vezetője, időközben budapestről moszkvába utazott a moszkvai japán kiállítás megnyitására, a delegáció vezetőjét yujiro yoshida, a bank of tokió igazgatója vette át, ő tájékoztatta a sajtó képviselőit a küldöttség utazásának céljáról és látogatásainak eddigi tapasztalatairól.

yujiro yoshida elmondotta, hogy szófián, bukaresten keresztül jöttek budapestre és látogatásuk fő célja a piacutatis. meg szeretnék tudni, hogy milyen árukat vásárolhatnak a szocialista országokból és milyen japán termékeket exportálhatnak ide.

- először is üszönetet szeretnénk mondani a magyar kereskedelmi kamarának és a magyar külkereskedelmi szerveknek azér hogy lehetővé tették látogatásunkat, és alkalmat adtak arra, hogy a magyar gazdasági élet vezető személyiségeivel, köztük incze jenő külkereskedelmi miniszterrel is találkozhatunk, megbeszéléseket folytassunk - mondotta a továbbiakban. látogatást tettünk a magyar nemzeti bank vezetőinél is. felkerestünk több külkereskedelmi vállalatot és néhány magyar üzemet, ezek a találkozások igen hasznosak voltak számunkra. nagy érdeklődéssel néztük meg például a nikex-nél az egyes magyar gyártmányokat ismerető filmeket. úgy látjuk, hogy a technimpex gépei, a metalimpex különböző alumíniumárui a metrimpex mérő- és laboratóriumi műszerei, a medimpex gyógyszerei és gyógyszer alapanyagai, az agrimpex különböző mezőgazdasági cikkei elsősorban azok az áruk, amelyekből vásárolhatunk. országunkba visszatérve megvizsgáljuk majd azokat a lehetőségeket, amelyek az import lebonyolításához szükségesek. pillanatnyilag konkrét üzleti eredményekről még nem számolhatok be, mert tárgyalásaink még be sem fejeződtek, mindenestre azt is nagy eredménynek tekintjük, hogy jó személyes kapcsolatot teremtetünk a magyar külkereskedelem képviselőivel. úgy látjuk hogy az országaink közötti kereskedelem kialakításának megvannak a lehetőségei, s ez mindkét fél számára sok előnnyel járhat. reméljük hogy rövidesen magyar kereskedelmi küldöttséget fogadhatunk japán

/folyt.köv./

18,55

mti b e l f ö l d i h i r e k

40. kiadás 1960. augusztus 12. 19 óra 40 perc

/bb 43. megvannak a lehetőségei... 1. folyt./vm

- budapestről moszkvába utaznak küldöttségünk tagjai, ahol a második világháború óta legnagyobb külföldi kiállításunk nyílik meg e hónap 15-én, csaknem egyidőben a magyar ipari kiállítás-sal. a szovjetunióval már kötöttünk három évre szóló, hosszulejára-tu kereskedelmi egyezményt, s ez történelmi eseménynek számít a második világháború utáni japán gazdasági életében. hasonló egyez-ményeket szándékozunk kötni több szocialista országgal - fejezte be tájékoztatóját yujiro yoshida a bank of tokió igazgatója./mti/

bb 44. kiállítás nyílik korea felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából

k m/m vm fm 1960. augusztus 12.

a hazafias népfront és a kulturális kapcsolatok intéze-te rendezésében szombaton déli 12 órakor dokumentációs fényképkialli-tást nyílik a kki épületében, korea felszabadulásának 15. évfor-dulója alkalmából. a kiállítást pataki jános, a kulturális kapocsla-tok intézetének főtitkára nyitja meg./mti/

bb 45. esőztető öntözési bemutató nagyhörcsögön

k so/gk vm so 1960. augusztus 12.

a nagyhörcsögi állami gazdaságban pénteken az esőztető öntözés eredményeit tanulmányozták a mezőgazdasági nagyüzemek öntö-zési szakemberei. ebben a gazdaságban 300 hold területet öntöznek már permetező berendezések segítségével. legelő-öntözéssel például egy liter tej önköltségét átlag negyven fillérrel, egy mázsa zöldtakarmány termesztési költségét 10 forintonal csökkentették. az állami gazdaságok öntözési szakemberei megbeszélésükön elhatározták, hogy a helyi öntözési lehetőségek felhasználásával 1961-ben újabb jelentős előrehaladást kívánnak elérni ezen a területen./mti/

19.-

mti b e l f ö l d i h i r e k

41. kiadás 1960. augusztus 12. 70 óra 45 perc

bb 46. tanácskozás a mezőgazdasági könyvkiadás további feladatairól

t cs/tr vm so 1960. augusztus 12.

az alapításának 10. évfordulóját ünneplő mezőgazdasági könyvkiadó vállalat és a magyar agrártudományi egyesület pénteken a technika házában tapasztalatosra tanácskozásra hívta egybe a mezőgazdasági szakembereket és szakirókat, hogy az elmúlt évtized tapasztalatai alapján megtárgyalják a mezőgazdasági könyv-és folyóiratkiadás eredményeit, s kijelöljék a soronkövetkező feladatokat. dr. köpeczi béla, a művelődésügyi minisztérium kiadói főigazgatóságának vezetője nyitotta meg a tanácskozást. hangsúlyoz-ta, hogy a mezőgazdasági könyvkiadó vállalat igen fontos feladatot teljesített az elmúlt évtizedben. különösen jó szolgálatot tett a szocialista nagyüzemi mezőgazdálkodás kialakítása és megerő-sítése érdekében. a második ötéves tervben a fokozott igények kielégítésére az eddiginél is több papírt, költségkeretet kap a mezőgazdasági könyvkiadó. különösen fontos, hogy az alsó és középfokú ismeretterjesztő szakkönyvek a parasztság minél szélesebb tömegeihez jussanak el, s elterjesszék a korszerű munkaszervezési és termelési módszereket. a kiadás eddigi tapasztalatai alapján a jövőben újabb mezőgazdasági lexikonok és enciklopédiák kiadását is tervezik. ugyancsak a szakismeretek széleskörű terjesztését kívánják szolgálni azzal, hogy a közeljövőben mezőgazdasági kincses könyveket jelentet meg a kiadó.

ezután lányi ottó, a mezőgazdasági könyvkiadó vállalat igazgatója számolt le a szocialista típusú mezőgazdasági könyv-kiadás eddigi eredményeiről és a fejlesztés tervekről. felszólalt a tanácskozáson dr. erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, valamint a mezőgazdasági tudományok számos más kiváló képviselője./mti/

bb 53. megjutalmazták a legjobb munkát végzett gépállomásokat és gépkezelőket

i cs/hné vm so 1960. augusztus 12.

a földművelésügyi minisztériumban a napokban értékelték a megyei gépállomási igazgatóságok, a gépállomások, valamint a brig vezelők és traktorosok között folyó munkaverseny első félévi eredményeit. az eredmények összevetéséből megállapították, hogy a megyei igazgatóságok versenyében hajdu megye jár az élen, békés megye lett a második, helyezett és győr-sopron megye a harmadik. a három első megyei igazgatóság tíz, nyolc, illetve hatezer forint jutalmat kapott.

/folyt.köv./
19,21

/bb 53. megjutalmazták a legjobb....1.folyt./vm

a gépállomások versenyében a püspökladányi gépállomás ért el legjobb eredményt, második lett a polgárdi, harmadik a nagylétei, negyedik a battonyú, s ötödik a cibakházi gépállomás. a győztes gépállomásokat tíz, nyolc és hatezer forintos jutalomban részesítették.

külön jutalmazták a legjobb eredményeket elért brigádok vezetőit, a traktorosokat és a negyzetes kukoricavetésnél kitűnt gépkezelőket./mti/

bb 54. rekordidő alatt építették fel - pénteken átadták a bartók béla uti munkásszálloda mintegy 400 személyes épületszárnyat

i sb/tr vm vg

1960. augusztus 12.

budapest építőipari munkásszállóiban elhelyezett dolgozóknak több mint a fele kulturált, egészséges körülmények között lakik. a még meglévő ideiglenes szállók gyorsabb megszüntetésére az év elején megfogadták a 23-as építőipari vállalat dolgozói, hogy határidő előtt készítik el a bartók béla uti új munkásszállást. csatlakoztak kezdeményezésükhöz az alvállalkozói üzemek dolgozói is. így december elseje helyett pénteken máris átadták az első, mintegy 400 személyes épületszárnyat.

a 100 szobás, új épület elkészítése vállalati rekord: a 11 hónapos határidőt majdnem a felére csökkentették, hat hónap alatt fejezték be a munkát. az eredmény azért is jelentős, mert hagyományos építőanyagot használtak és csupán a munka megszervezésével érték el a sikert. sokat segített, hogy az épület tervezője a kivitelezőkkel együttműködve, a gyakorlati szakemberek tapasztalatait felhasználva készítette el a tervet. így meg tudták szervezni a lépcsőzetes, szalagszerű munkát. egyidőben dolgoztak például a földszinti és az első emeleti épületrész hosszabbításán, s ugyanakkor magasztították a hazai a második emelet első részletével.

a vállalat dolgozói augusztus végén átadják a munkásszálló második, 400 személyes épületszárnyat is és a jövő évben még két épületet. rövidesen befejeződik a munka a csavargyár utcai új munkásszállóban is. így az év végéig 10 ideiglenes szállólakói kapnak helyet korszerű, szépen berendezett szobákban./mti/

bb 55. jól dolgoztak a vasutépítők: tizedszer nyerte el a MÁV budapesti építési főnökség az élüzem címet

t hbj/hné vm vg

1960. augusztus 12.

a MÁV budapesti építési főnökségre az idén igen nagy feladatok hárulnak: 1960-ban 110 kilométer hosszú vasuti pályát kell felújítani a vasutépítőknek és 146 kilométer hosszú vasútvonalat kell összeheggeszteniük, hogy zakatolásmentesen közlekedhessenek a vasuti szerelvények. eddig hat pár vágányt kicseréltek a kelenföldi pályaudvaron, kicserélték budafok-háros között a vasuti pályát, s ezzel lehetővé tették a balatoni forgalom gyorsabb lebonyolítását. a MÁV budapesti építési főnökség dolgozói kitűnően dolgoztak és ezzel tizedszer elnyerték az élüzem címet.

az élüzem-ünnepséget és a kitüntetések s jutalmak kiosztását pénteken délután tartották meg./mti/

bb 59. öt év alatt 37-38 százalékkal növekszik a könnyűipar termelése - 23 üzem létesül vidéken - a kollégium megvitatta a tárca tervjavaslatát

t sz/tr vm vg

1960. augusztus 12.

a könnyűipari minisztérium kollégiuma pénteki ülésén megtárgyalta a tárca öt éves tervjavaslatát. a vállalati szakemberek elgondolásait előzetesen megtárgyalták az üzemi tanácsok is, s mielőtt a minisztériumban összegezték volna, megvizsgálták azok a szakbrigádok, amelyekben a gyárak a minisztérium, a tudományos és a társadalmi szervek képviselői, mintegy 200-an vettek részt. ennek a gondos előkészítő munkának eredménye, hogy a könnyűipari minisztérium tervjavaslatát hat százalékkal, csaknem három milliárd forinttal magasabb termeléssel számol, mint ahogy azt korábban gondolták. a tervjavaslat kidolgozásánál figyelembe vették a kgst tanácskozásokon elfogadott ajánlásokat is.

a tervkészítésnél abból a fő elvből indultak ki, hogy a különböző közszükségleti cikkekkel jól ellássák a lakosságot és ugyanakkor az export-feladatokat is megoldják. a hetedik pártkongresszus irányelveinek megfelelően a termelés növelésének kétharmad részét a termelékenység fokozásával, létszámemelés nélkül kívánják elérni. az 1960. évihez mérten a könnyűipar termelése 1965-ig 37-38 százalékkal növekszik, a termelékenység ugyanekkor mintegy 23 százalékkal emelkedik.

/folyt.köv./
19,38

/bb 59. öt év alatt1. folyt./vm

a főbb közszükségleti cikkek közül 32 százalékkal több pamutszövetet, 28 százalékkal több gyapjuszövetet, 40 százalékkal több selymet, 30 százalékkal több kötöttáru gyártanak mint most. a textiliparban körülbelül két és félszer annyi szintetikus szálát használnak majd fel, mint az idén. 1960-hoz viszonyítva a szintetikus harisnyák gyártása 59 százalékkal, a bőr, a cipőipar termelése csaknem 20 százalékkal, a nyomdaiparé 37.5 százalékkal, a bútortermelés pedig 93 százalékkal emelkedik. a papírgyártás 64 százalékkal növelik. a papíripar kapja a könnyűipar beruházásainak 35 százalékát.

a terv készítéséhez érdekes nemzetközi összehasonlító számításokat végeztek, s a kollégium megvitatta, hogy az egyes közszükségleti cikkek egy főre jutó fogyasztása hogyan alakul nálunk a baráti országokhoz és néhány tőkés államhoz viszonyítva.

a második ötéves terv időszakában jelentősen javul a könnyűipari üzemek műszaki színvonala. kicserélik a legelavultabb gépeket, s helyettük nagyteljesítményű berendezéseket állítanak munkába. ilyen módon a termelékenység növelésének fő forrása a műszaki fejlesztés lesz. kedvező jelenségnek tekintik, hogy az 1965-ig várható termelékenység-növekedés 47 százaléka már meghatározott műszaki és egyéb szervezési intézkedések eredményeként jelentkezik.

a beruházásoknál arra törekedtek, hogy minél kisebb építési kapacitást vegyenek igénybe. ezért elsősorban a meglévő üzemek rekonstrukciójára kerül sor. Budapestben nem épül új könnyűipari üzem, az ország különböző részein azonban 23 új gyár és más létesítmény építését kezdik meg. a könnyűipari üzemek dolgozóinak létszáma országosan 25.000-30.000-nal növekszik majd. az ipartelepítésnél előnyben részesítették az iparosítás szempontjából elmaradt alföldi területeket. csongrád megyében újabb 4.300, hajdu-bihar megyében 3.100, vas megyében pedig kétezer munkást foglalkoztatnak majd a könnyűipari üzemek. a tervjavaslat szerint új bútorgyártást építenek nyíregyházán és zalaegerszegen, bőrkonfekció üzem létesül szekszárdon. debrecenben a hajdusági bőrgyár mellett új cipőgyár építését kezdik meg. drávaszabolcson, nagylakon és a csongrád megyei eperjesen pozdorja lemezüzem létesül, cellódömölkön kosztü- gyár, ózdon ruhagyár kezd meg működését.

/folyt.köv./

Se

/bb 59. öt év alatt...2. folyt./vm

a dolgozók egészségének védelmére különböző munkásvédelmi és szociális beruházásokra, a nehéz fizikai munkák megszüntetésére 240 millió forintot fordítanak. a beruházások egy része már a harmadik ötéves terv előkészítését szolgálja. a harmadik ötéves terv időszakára csaknem egymilliárd forint értékű beruházás huzódik át.

a kollégium megállapította, hogy a második ötéves terv végrehajtásának előkészítésében nagy feladatot jelent az új szakemberek képzése. legalább 600 új mérnökre és 3000 technikusra lesz szükség a tervidőszakban.

a kollégium felhívta a minisztériumi és a vállalati dolgozók figyelmét, hogy még nem fejeződött be a terv kidolgozása, folytassák az olyan tanulmányok készítését, amelyek megvalósításával lehetővé teszik, hogy a legkisebb anyagi ráfordítással a legnagyobb eredményeket ériék el a nemzeti jövedelem gyarapításában, a lakosság szükségleteinek kielégítésében./mti/

- . -

bb 64. pénteken megnyílt a vasutas ujitók kiállítása

t hbj/te vm mi

1960. augusztus 12.

ebben az esztendőben a városligeti kgm kiállítási csarnokban rendezik meg a vasutas ujitók kiállítását, amelynek gazdag anyaga igazolja: a vasutasok országszerte új és új ötletekkel, találmányokkal igyekeznek meggyorsítani az áruk továbbítását, javítani a vasut munkáját. az érdekes kiállítást pénteken délután nyitották meg és az ünnepi megnyitón részt vett rüdönyi károly, a MÁV vezérigazgató helyettese, a vasutas ujitók szép számmal, továbbá a bolgár népköztársaság és a német demokratikus köztársaság vasutas küldöttsége. a vendégeket bognár imre, a MÁV vezérigazgató-ság szakosztályvezetője üdvözölte, majd soproni józsef, a vasutasok szakszervezetének titkára méltatta a kiállítás jelentőségét. kifejtette, hogy a vasutas ujitók munkájával sokszázezer forintot lehet évente megtakarítani. ünnepi beszéde után hét arany, négy ezüst és hét bronz kiváló ujitó jelvényt és a MÁV pénzjutalmait adták át a legjobb ujitóknak, illetve a legjobb ujitási felelősöknek./mti/

- . -

Se

46. kiadás, 1960. augusztus 12. 13 óra 10 perc

bb 63. ülést tartott a baranya megyei képviselőcsoport

vid fm/ke vm fm 1960. augusztus 12.

az országgyűlési képviselők baranya megyei csoportja pénteken a pécsi közlekedés helyzetéről és az országgyűlés legutóbbi ülészakán meghatározott feladatokról tárgyalt pécsen. az ülésen résztvevő egri gyula, az mszmp baranya megyei bizottságának első titkára, ogyenovics milán, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára, valamint a városi tanács és a közlekedési vállalat képviselői is.

gregor sándor, a képviselőcsoport elnökének megnyitóján után pécs közlekedésének helyzetéről gocz béla, a városi tanács vb. elnökhelyettese tájékoztatta a képviselőket. elmondotta többek között, hogy a város közlekedésének átszervezéséhez két évvel ezelőtől kezdtek hozzá. a szükséges felméréseket, utasszámlálásokat társadalmi munkában segítették a pécsi postaigazgatóság, a vasútigazgatóság és a széchenyi gimnázium dolgozói. ennek eredményeként az uva-terv százezer forint helyett hetvenezer forintért elkészíthette a terveket. a gazdasági számítások igazolták, hogy pécsen az autóbussz közlekedésre való áttérés volt a legelőnyösebb. 26 új autóbusszal - amelyből eddig husz érkezett pécsre - nemcsak megoldható a kötetlen, szükséglet szerint könnyen alakítható közlekedés, hanem ötezer kilométerrel nő a befutott úthálózat hossza is, javul a munkások külföldi területek közlekedése. a 26 új autóbusszal együtt összesen 89 autóbussz bonyolítja le szeptembertől a város utasforgalmát. ez a szám a jövő év elején száz fölé emelkedik, az ötéves tervben pedig további 25 új autóbusszt kap pécs.

aradvári istván, a pécsi közlekedési vállalat forgalmi osztályának vezetője arról tájékoztatta a képviselőket, hogy az átszervezés nem okozott személyi problémákat, valamennyi dolgozót megfelelően elhelyezték. átképzésük időben meg történt. úgyhogy a villamosközlekedés leállítására és az autóbusszjáratok indítására szeptember 1-én zavartalanul sor kerülhet.

a képviselőcsoport ezután megtárgyalta az országgyűlés legutóbbi ülészakából adódó feladatokat. az elfogadott munkaterv szerint a képviselőcsoport szeptemberi ülésén mohácson az oktatásügyről, októberben komlón baranya megye ipari helyzetéről decemberben pécsen a népi ellenőrző bizottság munkájáról tárgyal. /mti/

47. kiadás, 1960. augusztus 12. 13 óra 15 perc

bb 49. kiállítás nyílt pénteken délután a MÁV budapesti magasépítési főnökség tizéves munkájáról

t hbj/ke szb vg 1960. augusztus 12.

érdekes kiállítás nyílt meg pénteken délután a MÁV magasépítési főnökség bajcsy-zsilinszky uti székházában: képekben, tablókban, modelleken mutatják be a főnökség tizéves munkáját. a MÁV budapesti magasépítési főnökség országsszerte dolgozik, tíz esztendő alatt 1.183 vasuti épületet épített, irányításával, közreműködésével készült például székesfehérvárott az új állomás, a fűtőház, 3 víztorony, sztálinvárosban az állomás, a fűtőház és az országban sokfelé kisebb-nagyobb állomások, áramelosztók, váltóállító központok és más vasuti épületek. a kiállítást pálmái istván, a főnökség vezetője nyitotta meg. erről 56 dolgozónak a szakma kiváló dolgozója kitüntetés adta át, 56-an kaptak oklevelet, olyanok, akik tíz éve teljesítenek a főnökségen szolgálatot és 202.000 forint jutalmat osztottak ki a legjobbaknak. /mti/

--

bb 50. a faipari szövetkezetek ötszáz féle játékából választ a kereskedelem: mi kerül forgalomba karácsonyra

k sz/te szb mi 1960. augusztus 12.

pénteken az okisz népköztársaság utjai bemutató termében játékkiállítás nyílt, ahol hét faipari szövetkezet készítményeiből választják ki a kereskedelem képviselői, hogy milyen játékokat gyártson az ipar karácsonyra. ötszáz játékot, köztük száz újdonságot mutatnak be. az óvodák számára nagyobb méretű játékokat szerelvényeket, pótkocsis traktort, csillás mozdonyt, trolibuszt is készítettek. igen érdekesek a különböző mozgó állatok, amelyekből exportra is nagy mennyiséget gyártanak. a szimatoló kutyából például hatvanegyet rendelt a külkereskedelem, ezenkívül százezer dominókészletet is exportálnak, amely megrendelésre pedig 12.000 gyerekhintát készítenek. /mti/

--

mti belföldi hírek

48. kiadás 1960. augusztus 12. 23 óra 30 perc

bb 66. a „koreai-magyar barátság termelészövetkezet”, nevet vette fel a nagykáta közös gazdaság

t áe/gk vm 1960. augusztus 12.

pest megye egyik legnagyobb és legjobban gazdálkodó termelészövetkezetében, nagykátán bensőséges ünnepségen emlékezett meg a közös gazdaság tagsága a koreai népi demokratikus köztársaság felszabadulásának 15. évfordulójáról. ebből az alkalomból a tsz tagsága rendkívüli közgyűlésen látta vendégül korea budapesti nagykövetségének munkatársait, pek ten von ideiglenes ügyvivővel az élen. a vendégek között volt li mjon szik, a dél-phenjani tartományi népi bizottság elnökhelyettese, kim dze hun, un-bon koreai község koreai-magyar barátság termelészövetkezetének párttitkára, megjelent az ünnepségen tömpe istván, a földművelésügyi miniszter első helyettese, rapai gyula, az mszmp központi bizottsága agit. prop. osztályának vezetője, horváth andrás, az mszmp pest megyei bizottságának első titkára, dr. dajka balázs, a pest megyei tanács vb-elnökhelyettese, a párt és a tanács megyei és járási szervezeteinek vezető munkatársai.

az ünnepi közgyűlésen mátyás józsef tsz-elnök köszöntötte a vendégeket. ismertette a közös gazdaság munkásságát, eredményeit. ezt követően beszámolt a már korábban megtartott közgyűlés határozatáról, amely szerint tagságuk egyöntetű kívánságára szövetkezetük a „koreai-magyar barátság”, nevet veszi fel. a tsz-tagok és a megjelent vendégek lelkes ünneplése közben dr. dajka balázs, a megyei tanács vb-elnökhelyettese átadta az új néven kiállított működési engedélyt a termelészövetkezet vezetőségének. kim dze hun, a koreai testvérszövetkezet üdvözlét tolmácsolta és ajándékokat adott át a nagykátaiaknak: vörös selyemzászlót és nagyméretű, tisztaselyem kézfestésű koreai terítőt. a koreai vendégek és a nagykáta szövetkezet tagsága kifejezték azt az elhatározásukat, hogy szoros kapcsolatot alakítanak ki és rendszeresen kicserélik tapasztalataikat, s értesítik egymást munkájuk eredményeiről. /mti/

bb 69. időjárásjelentés

hné vm mi 1960. augusztus 12.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 12-én, pénteken 16 órakor:

nyugat felől lassu időrosszabbodás

/folyt.köv./
20,20

sc

mti belföldi hírek

49. kiadás 1960. augusztus 12. 23 óra 30 perc

/bb 69. időjárásjelentés...1.folyt./vm

várható időjárás szombaton estig: sokfelé, elsősorban a dunántúlon eső, zivatar, élénkülő déli-délnyugati, később az ország nyugati felében helyenként erős északnyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: keleten 24-29, nyugaton 19-24 fok között.

a duna vízállása szombaton budapestnél: 403 vm./mti/

- . -

bb 68. szabolcsi egyetemisták találkozója sóstón

i vid gk vm fm 1960. augusztus 12.

a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága és a hazafias népfront megyei elnöksége pénteken ankétot rendezett a megye egyetemi hallgatói részére. a több mint száz résztvevőt gyűlés emilné, a megyei tanács vb. elnökhelyettese tájékoztatta arról, hogy a főiskolai, illetve egyetemi éveik után milyen elhelyezkedési lehetőségek nyílnak számukra a nyírségben. többek között megemlítette hogy szabolcs falvaiban félezer agrármérnököt, 250 egyéb mérnököt, 150 gyógyszerészt, továbbá orvosokat, tanárokat és egyéb értelmiségieket várnak a mezőgazdasági nagyüzemek dolgozóival, a megye lakosai. a szatmári, a nyírségi és a beregi tájak szövetkezetei, vállalatjai és üzemei ösztöndíj-alapokat létesítenek, hogy elősegítsék az egyetemi hallgatók tanulását. az idén például a megyében 80 egyetemi hallgatónak juttattak ösztöndíjat.

a tájékoztató után az egyetemisták hosszasan elbeszélgettek nyíregyháza értelmiségi dolgozóival a mezőgazdasági és ipari üzemek vezetőivel. /mti/

- . -

bb 65. ülést tartott a somogy megyei termelészövetkezeti üzemszervezési szakkbizottság kaposvároton

t vid so/gk vm so 1960. augusztus 12.

a somogy megyei termelészövetkezeti üzemszervezési szakkbizottság pénteken ülést tartott kaposvároton és megvitatta, hogy a megye közös gazdaságai hogyan teljesítették eddig termelési, illetve bevételi és kiadási terveiket.

/folyt.köv./

20,30

sc

mti b e l f ö l d i h i r e k

50. kiadás 1960. augusztus 12. 23 óra 35 perc

bb. 65. / ülést tartott.... 1. folyt./ gy

az ülésen résztvett bajcsi ede, a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságának helyettes vezetője is.

a bizottság által megvitatott jelentésből kitűnik, hogy a somogyi szövetkezetek a növénytermesztés és az állattenyésztés területén egyaránt komoly eredményeket értek el. ennek köszönhető, hogy a 273 közös gazdaság közül 215-ben havonta, illetve negyedévenként rendszeresen fizetnek előleget, a többiekben pedig időszakonként kapnak előzetes pénzrészvételést a tagok, eddig előlegként több mint 25 millió forint közpénzt osztottak ki a somogyi szövetkezeti gazdák között.

/mti/

bb. 62. szombaton megkezdik a Lágymányosi vásárváros építését - az üzemekből, hivatalokból a dolgozók ezrei jelentkeznek társadalmi munkára

i lv/tr/gy/fm 1960. augusztus 12.

a 11. kerület lakói - akik a feneketlen tó környékének parkosítása idején éveket társadalmi munkát végeztek - most új, az előbbinél jóval nagyobb építkezésbe fognak. szombaton megkezdik a Lágymányosi vásárváros építését, amely nemcsak a kerület, hanem az egész főváros büszkesége lesz.

a munkát mintegy ötszáz 11. kerületi dolgozó kezdi meg, utánuk meghatározott napokon más-más kerületek lakosai vesznek részt a nagyszabású társadalmi munkában. a 11. kerület üzemeiből, hivatalaiból már eddig is a dolgozók ezrei ajánlották fel segítségüket. az üzemek 50 tehergépkocsit bocsátanak a társadalmi munkások rendelkezésére, amelyekkel a földet és a törmeléket szállítják.

az idén elsősorban a talajrendezéssel foglalkoznak. kiirtják a bokrokat, lenyesik a dombokat, a lapályos helyeket pedig feltöltik. utána az utak, sétányok megépítésére, majd a kiállítási terület elkészítésére kerül sor. a tervek szerint 1961-ben már annyira előre haladnak a munkák, hogy az ipari vásár idején a nagyobb gépeket, traktorokat, mozdonyokat, autóbuszokat és kombájnokokat ott mutatják be. a vásárváros területén ugyancsak 1961 végére, vagy 1962 elejére elkészül az első állandó jellegű hatalmas étterem is, amely nemcsak a vásárok idején, hanem egész évben nyitva lesz.

/mti/
20,38



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Fém utca 5-7. Telefon: 159-499, 359-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. augusztus 13. 6 óra — perc

bb. 1. a kerületi tanácsok segítik a fiatal házasságokat lakásproblémáik elintézésében - a lakásoknak több mint 20 százalékát fiatalok kapják

ö m/lv/vt/hi/fe/ke/gy/sr 1960. augusztus 13.

a minisztertanács ismeretes rendelete értelmében az épülő lakások 20 százalékát fiatal házasságoknak kell juttatni. a budapesti kisz-bizottság tájékoztatása szerint a kerületi tanácsok többsége vegrehajtja ezt a rendeletet, s a fővárosban az elmúlt évben a lakások 22.4 százalékát kapták a fiatalok. kivételként megemlítették a 18., a 19. és 22. kerületet, ahol a lakásoknak csupán 14-15 százalékát adták a fiatal házasságoknak. ugyanakkor a 14., a 9. és a 11. kerületben nem kértek ki a kerületi kisz-bizottságok véleményét, jóllehet ezt kimondja a rendelet. amennyiben a kisz budapesti bizottsága valahol hibákat vesz észre, a fővárosi tanácshoz fordul, amely a tapasztalatok szerint messzemenően támogatja a fiatalok érdekeit.

a rendelet „tuttelejesítői”, közé tartozik a 4. kerületi tanács. az épülő lakások 26 százalékát juttatja az idén fiataloknak. a boldog tulajdonosok a 13. és a 14. kerületi új lakótelepeken kapnak lakást, s ez év végéig valamennyien be is költözhetnek. az igénylések elbírálásánál mindenkor figyelembe veszik a kérelmek beérkezésének sorrendjét, a ráutalásigot és a kerületi kisz-bizottság javaslatát. ebben a kerületben is megindult a szövetkezeti lakásépítési akció. az első ilyen házat a tervek szerint ősszel adják át, s a beköltözők között itt is több fiatal házasság lesz.

az 5. kerületben tanácsstagokból álló, ötagú társadalmi bizottság segíti a lakásügyi osztály munkáját. ez a bizottság az ifjú házasságok lakásproblémáival is a legnagyobb lelkiismeretességgel foglalkozik. a tanácsstagok részt vesznek az ügyfél fogadásokon, a helyszínen tanulmányozzák az igénylők életkörülményeit, s a munkahelyekről is kérnek véleményt a kérelmező magatartásáról, munkájáról. ilyenformán a belvárosban megüresedő, vagy újonnan épített lakások 20 százalékát fiatal párok kapják, de a kerületi tanács felhívta az üzemek, vállalatok, intézmények figyelmét is, hogy lakáskeretükből hasonló arányban utaljanak ki fiataloknak. ennek végrehajtását a tanács ellenőrizni fogja. a lakásügyek lelkiismeretes intézéséért, valamint a kormányrendelet pontos végrehajtásáért a fővárosi tanács lakásügyi osztálya elismerését fejte ki az 5. kerületi tanácsnak.

/folyt. köv./